# svømmesport

MEDDELELSER FRA DANSK SVØMME- OG LIVREDNINGS-FORBUND

## Årets fund - en svømmer

Dansk Idræts Forbund har sammen med repræsentanter for Dagbladet Politiken kåret »Årets fund« i dansk idræt. Det blev 15-årige Bjarne Kragh, Thisted - junior-europamester i brystsvømning, der blev hædret i forbindelse med håndboldlandskampen i Århus Stadionhal den 29. januar. Bjarne Kragh fik overrakt pokalen af Susanne Nielsson. Der blev endvidere talt af bl.a. chefredaktør Jørgen Grunnet, Politiken og DSLFs formand, Kai Holm.

FEBRUAR 1981

2

# DSLF navne og numre

**Forbundets kontor:**
**Idrættens Hus,**
**Brøndby Stadion 20,**
**2600 Glostrup,**
**tlf. (02) 45 55 55.**
**Kontortid:**
**Mandag-fredag 8.30-15.30.**
**Giro-nr. 6 45 77 70.**
**Telegramadr.: Danswim.**

**Forretningsudvalget (FU)**
Forbundsformand:
Kai Holm,
Øgårdshøjen 11, 8800 Viborg,
tlf. (06) 62 55 47.
Forbundskasserer:
Jimmy Käehne, Lundebakken 32,
5681 Bellinge,
tlf. (09) 96 29 04.
JSU's formand:
Jørn Tønnov Nielsen, Jellebakken 7,
8240 Risskov,
tlf. (06) 21 18 25.
DSLF's livredningsselskabs-formand:
Jørn Thomsen, Webersvej 9,
7400 Herning,
tlf. (07) 12 02 73.
SSU's formand:
Paul Johansen, Bjørnens Kvarter 10E,
2620 Albertslund,
tlf. (02) 64 94 47.
**Bestyrelse:**
Udover de allerede nævnte
FU-medlemmer:
DSLF's svømmeleder:
Søren Korbo, Rosenørns allé 48, 4,
1970 København V,
tlf. (01) 35 16 81.
DSLF's vandpololeder:
Werner Schwertfeger,
Bredgade 11, 9750 Østervrå,
tlf. (08) 95 12 98.
DSLF's springleder:
Axel Thygesen, L. P. Bechsvej 13,
8240 Risskov,
tlf. (06) 17 55 33.
DSLF's syncroleder:
Bue Foldager, Hedeparken 177, 3,
2750 Ballerup,
tlf. (02) 97 13 02.
KSU's formand:
Willy Jørgensen, Emtedalen 40,
2730 Herlev,
tlf. (02) 94 22 10.
SUS's formand:
Grethe Ericksson,
Skovgårdsvej 49, 4900 Nakskov,
tlf. (03) 92 09 33.
FSU's formand:
H. C. Nielsen,
H. P. Simonsensalle 40, 5250 Odense
tlf. (09) 17 29 07.
Jørgen Rasmussen
Høgevej 36, 9440 Aabybro,
tlf. (08) 24 13 71
**Svømmesport - redaktion m.v.:**
Jørgen Krebs, Tranevej 6,
Stevnstrup, 8870 Langå,
tlf. arb. (06) 42 75 11 -
privat (06) 46 76 46.
Annoncer:
Preben Bonde, Nørregade 7,
8900 Randers,
tlf. (06) 42 75 11, lokal 294.
Tryk:
Elmenhoff Offset, Randers.

# En klubs juridiske ansvar

## PEGE-FINGEREN

AF JØRGEN KREBS

*Er du egentlig klar over, hvilket juridisk ansvar, din svømmeklub har? Nej, ikke i detaljer, vel? I dette nummer af Svømmesport kan du til gengæld stifte nærmere bekendtskab med dette problem, der garanteret er meget større end du egentlig har regnet med.*

*Derfor i første omgang en stor tak til artiklens forfatter - en tidligere konkurrencesvømmer, Peter Møller Nielsen, der i dag arbejder som jurist på politigården i Holstebro.*

*Jeg kan ikke indtrængende nok opfordre alle til at læse Peter Møller Nielsens artikel. Jeg vil tilmed vove den påstand, at din forening på et eller flere punkter næppe kan leve op til de lovmæssige krav, Peter Møller Nielsen nærmere redegør for.*

*Når du har læst denne artikel vil det næppe være unaturligt, om du funderer en smule over, hvorledes forholdene rent faktisk er i din klub. Jeg vil tro, at denne artikel vil give anledning til adskillige drøftelser i de enkelte klub-bestyrelser. Givet er det, at der nu er en passende anledning til at gøre situationen omkring det juridiske ansvar i netop din klub op.*

*Vi er i realiteten pålagt mange forpligtelser i relation til den eksisterende lovgivning. Er uheldet først ude, kan det give anledning til nærmest uoverskuelige problemer, såfremt din forening ikke lever op til de krav, din forening i relation til lovgivningen rent faktisk har.*

*Peter Møller Nielsen peger indirekte på det helt nødvendige i en rimelig uddannelse af de mennesker, der virker som svømmelærere eller instruktører. Med rimelig uddannelse menes ganske enkelt, at der er aflagt livredderprøve, helst suppleret med forbundets A-kursus, hvortil søgningen da også er ganske fortrinlig.*

*Vær iøvrigt også meget opmærksom på, at man naturligvis ikke i vor idræt, som i alle andre samfundsforhold, kan forsikre sig mod direkte overtrædelse af eksisterende lovgivning.*

*Peter Møller Nielsen slutter sit væsentlige indlæg med at fortælle nærmere om de forpligtelser, klubben har, hvis der skulle overgå instruktører i arbejde en ulykke. Også her er klubansvaret betydeligt. Derfor. Læs Peter Møller Nielsens artikel. Rejs spørgsmålet i din klubbestyrelse og sørg for at efterleve de elementære ting, der omtales. Uoverskuelige konsekvenser kan blive følgen, hvis uheldet er ude og forholdene ikke er i orden.*

## Næste nummer

af Svømmesport udkommer den 20. marts. Stof og annoncer til dette nummer skal være redaktionen i hænde senest den 1. marts. God fornøjelse.

# En svømmeklubs juridiske ansvar

**Af cand. jur.**
**Peter Møller Nielsen**

Dette er en kort redegørelse for de erstatningsretslige regler og deres anvendelse indenfor svømmesporten. Denne artikel er lavet, fordi der nok ikke er mange klubber, der er klar over reglernes udstækning. Endvidere vil artiklen give stof til eftertanke ved ansættelse af personale i klubberne.
Artiklen er inddelt i følgende hovedafsnit:

- Regler for tilsyn i svømmehallen.
- Ulykke med skade på medlem eller udenforstående (trediemand).
- Ulykke med skade på instruktør i arbejde.

**Regler for tilsyn i svømmehallen.**
**A. Offentlig svømning.**
Dette er reguleret i normalpolitivedtægten § 17 stk. 2. Denne bestemmelse giver politimesteren bemyndigelse til at fastsætte regler for hvilket redningsmateriale, der skal være til stede, og for det tilsyn, der bør være til afværgelse af fare for de badendes liv og helbred. Denne regel gælder *kun* for offentlig svømning, men kommunen lader ofte disse regler være gældende også for klubberne.
Det vigtigste i politivedtægtens § 17 stk. 2 er reglen om tilsyn, idet denne stiller krav til livredderen. Den normale regel, der anvendes, er kravet om, at livredderen skal være i besiddelse af DSLF's livredderprøve.
**B. Klubsvømning.**
Med hensyn til klubsvømning gælder der ikke tilsvarende regler som ovenfor. Alligevel kan kommunen - som betingelse for at stille svømmehallen til rådighed for klubben - stille krav om, hvordan tilsynet skal være. Som eksempel kan nævnes, at Århus Kommune kræver, at *alle* der fungerer som instruktører eller livreddere i *klubregi,* skal aflægge en kommunal livredderprøve, der i princippet svarer til DSLF's bjærgeprøve udvidet med et kursus i genoplivning hos Falck.
Der er endvidere den mulighed, at halbestyrelsen, hvis hallen er en selvejende institution, fastsætter de nærmere regler for tilsyn ved klubsvømning.
Hvis der ikke er fastsat regler fra anden side, er det op til klubben selv at fastsætte evt. regler for tilsynet og dets kvalifikationer. Det eneste, der kan forlanges, er, at opsynet skal være forsvarligt, således at der ikke opstår unødvendig fare for medlemmernes liv og helbred. Konsekvensen af, at klubben har ansat ukvalificerede folk som livreddere er, at *klubben bliver ERSTATNINGSANSVARLIG,* hvis der sker en ulykke. I grovere tilfælde kan der muligvis være tale om, at klubben overtræder nogle af straffelovens bestemmelser, ex. klubben lader en 13 årig fungere som livredder ved motionssvømning for voksne.

**Ulykke med skade på medlem eller udenforstående.**
Denne kategori af ulykker deles op i:
a) ulykker i selve bassinet,
b) ulykker på land i svømmehal, omklædningsrum eller lignende,
c) anden ulykke.
Ad a): Her kan der være tale om hændelige uheld (ex. en person bliver ramt af hjertestop i vandet), der ikke er ansvarspådragende, og der kan være tale om et uheld, hvor der er begået en forsømmelse eller lignende af instruktøren/livredderen. Hvis uheldet kunne være undgået, hvis der ikke var sket en forsømmelse fra tilsynets side, er der et ansvarsgrundlag. Det betyder, at man pålægger ansvaret for uheldet på den, der har begået forsømmelsen, og denne bliver sammen med klubben (arbejdsgiveren) - erstatningsansvarlig overfor den skadeslidte. Hvor meget skal der så til, før der foreligger et ansvarsgrundlag?
Det enkelte klubmedlem regner med, at det risikofrit kan svømme/bade i bassinet, idet der er en livredder til stede. Livredderen, der ofte samtidig er instruktør, siges at have en *tilsynspligt.* Der foreligger så et ansvarsgrundlag, når der sker forsømmelser i tilsynspligten, f.x. ved at livredderen i et kort øjeblik forlader svømmehallen, eller livredderen selv går i vandet. Et *utilstrækkeligt tilsyn* vil også bevirke et erstatningsansvar, hvis der sker en ulykke, ex. en livredder til to bassiner.
Hvem skal betale erstatning?
Det er livredderen og klubben i forening, der bliver erstatningsansvarlige. I praksis er det dog således, at det er klubben, der skal betale erstatning, da skaden er sket ved forsømmelse fra en ansats side (principalansvaret/arbejdsgiveransvaret). Klubben kan så i nogle tilfælde få regres hos livrederen. Dette kan dog kun ske, hvis livredderen har ladet en ulykke ske med vilje (forsætlig handling), eller ved at livredderen har handlet groft uagtsomt (ex. forlader hallen uden der er andet opsyn).
**Ad b):** Her gælder det samme som ovenfor under a), at klubben bliver ansvarlig for skader, der skyldes forsømmelser fra livredderens/instruktørens side.
Klubben bliver derimod ikke ansvarlig for skader, der skyldes mangler ved bygningen eller de faste installationer, med mindre det er klubben, der ejer anlægget. For skader, der skyldes sådanne mangler, bliver ejeren af anlægget ansvarlig, og det vil oftest være kommunen eller en selvejende institution. Et eksempel er højesteretsdommen trykt i Ugeskrift for Retsvæsen 1980 side 205; hvor en tidligere konkurrencesvømmer blev tilkendt en erstatning på 225.000 kr. for en invaliditetsgrad på 75 %. Svømmeren kom til skade, da han ville flytte et træningsur, der p.g.a. manglende tilsyn var strømførende (220 volt). Højesteret udtalte i sagen, at kommunen ikke havde ført tilstrækkeligt tilsyn med uret og dømte derfor kommunen til at betale erstatning.
Ansvaret for sådanne indretninger er meget strengt - der skal kun en *meget lille forsømmelse eller teknisk fejl* til, før der bliver statueret et ansvar for skader, der skyldes mangler eller forsømmelser ved indretningen.
Ovennævnte dom har stor betydning for idrætten, da det lige så godt kunne have været en svømmeklub, der havde ejet uret. Som konsekvens af ulykken med uret blev forhåbentligt alle træningsure lavet om til 12 volt i stedet for 220 volt.
Et andet punkt, hvor en klub let kan blive erstatningsansvarlig, er *glasskår* i omklædningsrum eller svømmehal. Her vil den skadelidte kunne få erstatning af den klub, der er erstatningsansvarlig for den person, der smider/taber flasken, men med regres til skadevolderen, idet det at medbringe en flaske til et omklædningsrum eller en svømmehal er en *grov uagtsom handling.*
**Ad c):** En svømmeklub er ansvarlig på samme måde som en skole på udflugt eller under en fest, hvis medlemmet laver en skadegørende handling. Det betyder, at klubben har en tilsynspligt med sine medlemmer, når de er i klubbens varetægt. Reglerne herom svarer til det ovenfor anførte om livredderens tilsynspligt. Dette betyder, at en klub bliver ansvarlig sammen med føreren af en bil, der forulykker med nogle svømmere, hvis føreren kører ikke-erhversmæssig. Dette får dog sjældent nogen betydning, da bilens forsikring som oftest dækker. Klubben bliver kun ansvarlig, hvis forsikringen ikke dækker. Et interessant problem er, om en klub kan blive ansvarlig for de skader, en spirituspåvirket fører af en bil med svømmere, fovolder ved et færdselsuheld. Da klubben har en tilsynspligt overfor svømmerne, er klubbens ledelse pligtig til at kontrollere, at ingen fører af de biler, der skal bruges til transporten, er spirituspåvirkede eller på anden måde ude af stand til at føre bil på betryggende måde. Det betyder, at klubben i dette tilfælde også bliver ansvarlig. Bilistens forsikringsselskab kan endda sandsynligvis få regres hos klubben, hvis denne var vidende om, at den pågældende fører var spirituspåvirket eller på anden måde ude af stand til at føre bil på betryggende måde.
**Ulykke med skade på person i arbejde hos svømmeklubben.**
Hvis ulykken skyldes forsømmelser eller manglende vedligeholdelse fra klubbens side bliver denne erstatningsansvarlig. Ansvaret i ansættelsesforhold er et skærpet ansvar, hvilket betyder, at der skal ikke ret meget til, før der er et ansvarsgrundlag. En ansat vil i hvert fald kunne få fuld løn under fraværsperioden og ikke kun dagpenge.



arena
Leverandør til DSLF

# Prisen alt for høj

Vi har modtaget:
Efter at have læst Finn Essendrops indlæg i Svømmesport nr. 1-81, vil jeg gerne fremføre følgende betragtninger ang. Danmarks internationale svømmestandard:
Når udenlandske toptrænere m. v. skal give en karakteristik af danske sportsfolk, går denne som regel ud på at danskerne nok er fulde af talent, men at man bare ikke er villig til at ofre den nødvendige træningsindsats for at nå de absolutte topresultater. Dette er sandsynligvis ganske rigtig men hvilke normer ligger egentlig til grund for en sådan udtalelse? Ja, det er vel den blandt sportsfolk meget udbredte opfattelse, at det højeste, man som sportsmand kan opnå, er at blive den absolut bedste, koste hvad det vil.
Hvor denne opfattelse stammer fra, vil man sikkert kunne skændes længe om, men under alle omstændigheder bliver den i dag stærkt bakket op af de økonomiske stormagter, som er villig til at betale de penge det koster at skabe topidrætsfolk. En udgift, der opvejes af den politiske prestige, der for disse lande ligger i at huse en vinder.
Men hvad fører det så med sig, at man støtter folk så meget, at de kan træne op til 7-8 timer pr. dag? Betyder det ikke, at man samtidig får skabt en mængde mennesker, som, den dag de ikke længere er på toppen, står uden en egentlig kompetancegivende uddannelse, og som istedet for at begynde i et normalt job må forsøge at tjene til dagen og vejen som omvandrende reklamesøjle (jvf. den tidligere fler-dobbelte olympiske mester, der aldrig fik sit tandlægestudie afsluttet)?
Når man så siger, at man ønsker at skabe et dansk svømmelandshold, som kan være med helt fremme, forventer man så ikke også at danske svømmere giver sig til at træne de 2-3 gange om dagen, som er absolut nødvendige, hvis dette mål skal nåes?
Et forsøg på at gennemføre dette i det danske samfund, som overhovedet ikke tager hensyn til folks sportslige engagement, vil efter min mening skabe endnu større problemer end i f. eks. USA og Sovjet, hvor man dog tager et vist hensyn.
Det jeg egentlig vil hen til, er at prisen for at nå den internationale top, efter min mening er alt for høj i forhold til værdien deraf.
Men skal man så fuldstændig opgive konkurrencesporten til fordel for den rene motions idræt? Nej, det synes jeg til gengæld vil være at gå for langt til den modsatte side. For det første er det da langt skæggere og mere motiverende hvis der er konkurrence med i billedet, og for det andet vil jeg mene, at sålænge den ikke overdrives kan konkurrencesporten også virke positivt udviklende på udøverne.
Det gælder altså om at finde den gyldne mellemvej, og den tror jeg egentlig ikke vi i dag i Danmark befinder os så forfærdelig langt fra.

Vil man nemlig til tops i dansk svømning i dag, er man ganske vist nød til at træne min. 1 gang pr. dag, men dette er dog trods alt så rimelige vilkår, at man med blot en lille smule planlægning af sin fritid sagtens kan få tid til at opleve nogle af de andre goder livet jo faktisk kan byde på.
Man kan faktisk sige, at jeg er glad for at dansk svømning ikke er bedre, idet man i dag endnu kan være med i toppen — hvor det jo trods alt også er skæggest at være — uden at skulle opgive uddannelse og samkvem med mennesker udenfor svømningens verden.
Hvis vi dog nu gik ind på at acceptere, at dansk svømning aldrig ville blive noget af verdens bedste, tror jeg mange af de ledere og trænere, der ofrer en mængde tid på svømningen, ikke længere ville være villig til at gøre denne indsats for en flok svømmere, som alligevel ikke »gider ofre det nødvendige«. Disse mennesker bør lige tage sig tid til at overveje hvad det egentlig er de forlanger af svømmerne. Det gælder jo trods alt ikke om at vinde for enhver pris.

**Niels Jørgen Larsen.**

## Humanitær hobby

Vi har modtaget:
Jeg har med stor glæde læst Arne Marcussens indlæg i Svømmesport nr. 1/1981 under overskriften: »Hjertesuk for livredningssagen«. Det er så sjældent, at humoren finder spalteplads i bladet. Hvis man ikke vidste, at Arne Marcussen arbejdede for svømmesporten, kunne man godt fristes til at tro, at han var en tør fyr.
Hvor er det rigtigt, alt hvad han skriver om en livredningsdommers kvaler. Trods mange års virke har han dog endnu ikke mistet gejsten. Må det være en trøst, at vi er mange, der hvert år oplever det samme og alligevel fortsætter, fordi det er rart at ha' en hobby. Sammenlignet med andre hobbies er det at være livredningsdommer jo en særdeles billig fritidsinteersse — nogle vil endda hævde, at den er samfundsnyttig og humanitær.
Ved læsning af opgørelse over aflagte prøver i din forening, TRITON, Skovlunde, ser jeg, at der i 1980 er aflagt 6 livredderprøver og 2 bjærgeprøver. Du må derfor være ret så efterspurgt i det øvrige KSU-område, men det er jo altid rart, at nogen har brug for én.

Med venlig hilsen
**Jørn Thomsen,**
JSU-Livredningsdommer.

# Vi må satse mere

Vi har modtaget:
Ang. Finn Essendrops indlæg i Svømmesport nr. 1-81

Også jeg vil gerne have et ord med på vejen om Danmarks status i international svømning. I følge forbundets plan-84 skulle vi have slået Norge i sidste års seniorlandskamp. Efter vi, som Essendrop udtrykker det, blev tværet af nordmændene, var jeg temmeligt interesseret i at høre deres grund til at de svømmede så stærkt.
For det gjorde de. Der blev sat adskillige norske senior- og junior-rekorder. Jeg snakkede med et par af dem søndag aften efter landskampen.
De havde haft fælles træning i en weekend og fulgt landsholdstrænernes program en hel måned før landskampen. Dette for at give en følelse af samhørighed. Endelig var landsholdet udtaget på en aldeles fornugtig måde. Svømmerne havde haft 3 uger til at kvalificere sig til landskampen, fra sidst i oktober til midt i november. I denne periode lå et stort stævne i Nordnorge, hvor alle havde satset.
På den måde er man temmelig sikker på at få det bedst mulige landshold.
Dansk Svømmeforbund havde været så ufatteligt smarte at lade udtagelsesperioden løbe helt fra DM af. Hvordan kan man ud fra en tid opnået for 4 måneder siden vide om folk er i form?
Forrige år udtog man i realiteten folk efter Unions-matchen og det blev en drønende succes. Hvorfor ændrer man så pludselig politik? Men svømmerne og trænerne bærer også en ikke ringe del af grunden til at vores landskampe er noget hø. Man tør simpelthen ikke at satse. Meget få havde brugt et par eller tre dages nedtrapning til landskampen. For tænk hvis man skulle komme ud af grundformen og gå dårligt til DIM 3 måneder senere!
Hvis Danmark nogensinde skal vinde en landskamp skal vi enten dyste mod Albanien eller også skal forbundet, trænere og svømmere satse meget mere.

**Dan Ole Johansen**

arena
Leverandør til DSLF

## Skal bestyrelsens sammensætning ændres

Vi har modtaget:

I sidste udgave af Svømmesport gjorde DSLF's springleder Axel Thygesen opmærksom på, at der til repræsentantskabsmødet den 22. februar 1981 kunne forventes forslag gående ud på at fjerne specialledere fra bestyrelsen. Jeg deler helt og fuldt Axels bekymringer, og så er det lige meget hvem der har fremsat forslaget.

Når man ser på bestyrelsessammensætningerne i de omkringliggende lande, er det her helt naturligt, at specialledere er med i ledelsen, da det jo er dem, der indenfor hvert sit område i praksis tegner forbundet. Efter hvad det er blevet mig oplyst kom forslaget om at fjerne udvalgslederne fra bestyrelsen i første omgang fra JSU. SSU og KSU har, med det forslag der nu fremlægges på repræsentantskabsmødet, sikkert ville forsøge at rette op på unionernes skæve fordeling i forbundets ledende organer.

Det kunne jo også tænkes, at JSU's forslag blot var fremsat for at udmanøvrere de, der ikke kan følge den JSU'ske linje. Da forslagene til valg var kendt, syntes JSU måske ikke mere at deres forslag var relevant.

Som jeg tidligere har nævnt her i bladet, har den såkaldte strukturændring medført et meget dårligt klima i Svømmeforbundet. Og det er ikke blevet bedre de sidste år. I modsætning til andre lande lader man de regionale ledere, dvs. unionsformændene være med i forretningsudvalget. Unionsformændene hører naturligt hjemme i bestyrelsen, men forretningsudvalget bør være uafhængigt af unionerne. De senere års skæve mandatfordeling i FU er afskrækkende. Alle FU-medlemmer bør på lige fod med formanden og kassereren frit vælges med stemmeret for hele repræsentantskabet og FU-medlemmerne må ikke samtidig være involveret i unionarbejdet. Kun på den måde er der mulighed for at få et FU, som (forhåbentlig) arbejder for svømningens sag og ikke kun for personlig interesse.

Det bliver nok svært at gennemføre dette, for med strukturændringen blev landet delt op i båse, som næsten umuliggør et konstruktivt arbejde. Opløsningen af et af unionerne uafhængigt FU og strukturændringen der reelt skar forbundet midt over er noget af det mest uheldige, der er hændt i de senere år. Lad det stoppe her og bevar udvalgslederne i bestyrelsen!

**Søren Korbo**

## En dårlig regel

Vi har modtaget:

Ved DAN-CUP har man en regel, som siger, at en forenings dårligste resultat skal fratrækkes det samlede pointtal, før slutresultatet foreligger. Denne regel er i højeste grad kritisabel, idet den har en række uheldige virkninger.

De gode klubber bliver straffet, mens de dårligere klubber bliver belønnet. Især belønnes klubber med en dårlig bredde, hvis hold består af et par stjerner ( — mange points) i toppen og en bundskraber i den anden ende (— meget få points). Et par eksempler vil understrege dette.

Eks. 1. Klub A har med fuldt pointtal opnået 9200 point på 6.-pladsen og er dermed i finalen. på 7.-pladsen har vi klub B med 9050 point. Klub A fratrækker herefter 600 point og ender på 8600 point. Klub B har ikke et særligt jævnt hold og fratrækker derfor 400 point til slutresultatet 8650 point. De to klubber bytter herefter plads, således at finalepladsen tilfalder klub B.

Eks. 2. Efter fuldt pointtal har klub A netop klaret skærene i 1. division med en 10.-plads og 8100 point skarpt forfulgt af klub B med 8050 point. Dårligste svømmer hos A får 500 point, og det endelige pointtal bliver 7600 point. Klub B har »heldigvis« en lavt scorende svømmer med 350 point, så de slutter med 7700 point. Glæde bliver vendt til sorg for klub A, som må en tur ned i 2. division.

Disse eksempler skulle tydeligt vise, at reglen må afskaffes omgående. DAN-CUP er en HOLDturnering, så det kan ikke være meningen, at man straffer klubberne med den bedste bredde.

Hvis reglen er indført for at undgå diskvalifikationernes hårdtslående virkninger, må man gå en anden vej. En bestemmelse i lighed med den vesttyske anser jeg for ganske anvendelig. Den bevirker, at man ikke får 0 point for en diskvalifikation. Til gengæld må holdet yde noget til gengæld. Reglen går ud på, at man efter det pågældende stævneafsnit kan lade en anden svømmer svømme den »diskede distance«, men denne start TÆLLER MED i denne svømmers totale antal starter.

Venlig hilsen

**Franck B. Jensen.**

## Meddelelser fra forbundskontoret

1. **FINA's svømmeregler**
   Ovennævnte regler, som er genoptryk efter at der er foretaget ændringer og tilføjelser på det internationale svømmeforbunds kongres i juli 1980, kan rekvireres fra forbundskontoret. Pris kr. 10,- pr. sæt.
2. PR-folder »SVØMNING FAMILIENS TOTALIDRÆT« kan rekvireres fra forbundskontoret. Folderen er tænkt som en fælles information fra klub og forbund og omtaler svømmesportens forskellige muligheder. Et eksemplar er sendt til svømmeklubben.
3. **Tilføjelser til kursushåndbogen:**
   **Anatomi og fysiologikursus** afvikles den 16. og 17. maj + 23. og 24. maj på Haslev Højskole (reg. Øst).
   **Træningslære I** afvikles den 14. og 15. marts og 28. og 29. marts på Haslev Højskole (reg. Øst).
   **Idrætspsykologi** den 05. til 05. april på Haslev Højskole (reg. Øst).
   **Mødeledelse** den 24. til 26. april på Haslev Højskole (reg. Øst).
   **Træningslære II** afvikles den 10. og 11. oktober og den 31. 10. 81 og 01. 11. 81 på Haslev Højskole (reg. Øst).

## Betaling for abonnement på SVØMMESPORT

At »Svømmesport« i 1981 udkommer 10 gange er bekendt, at der også udkommer én opkrævning kan forhåbentlig accepteres. Abonnementsafgiften i 1981 udgør **kr. 75,-** og opkrævningerne er afsendt den 11.02.81 og bedes betalt inden 02.03.81.

Af flere årsager fremsendes opkrævning til hver enkelt modtager af »Svømmesport«, og vi anmoder om, at modtageren af opkrævningen, i de tilfælde, hvor vedkommende ikke er betaleren, om at videreekspedere opkrævningen.

Såfremt det modtagne girokort ikke anvendes, bedes det på girokortet anførte nummer oplyst ved anden form for betaling.

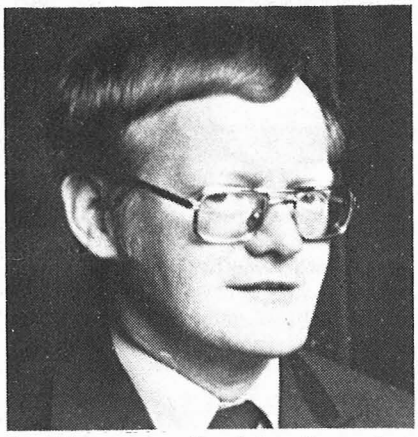
Med venlig hilsen
**Bent Nielsen,**
Forbundskontoret

arena
Leverandør til DSLF

FØR REPRÆSENTANTSKABSMØDET

# Stabilt arbejde i 1980

Af Jørn Thomsen



Jørn Thomsen — livrednings-formand

Dansk Svømning og Dansk Livredning har altid, hvilket vil sige siden 1907, været samlet under samme ledelse, nemlig Dansk Svømme- og Livrednings-Forbund.

I en lang årrække arbejdede svømmesport og livredning hver for sig i god forståelse. Den 1. januar 1979 skete en reorganisering, man vedtog en ny struktur med det sigte at etablere et nært samarbejde, hvor alle facetter i arbejdet for svømning og livredning skulle gives de bedst mulige vilkår. — Tidligere havde det vist sig, at det var vanskeligt at administrere både svømning og livredning tilfredsstillende under samme tag. Årsagen var: Når den ene gren havde fremgang, var der fare for at den anden gled i baggrunden.

Ved den nye struktur placeredes livredningsarbejdet i en selvstændig afdeling under Dansk Svømme- og Livrednings-Forbund, benævnt: Dansk Livrednings-Selskab, der skulle varetage sine egne funktioner såvel økonomisk som praktisk. Hvorvidt de gode intentioner lykkes, kan kun fremtiden vise.

Dansk Livrednings-Selskabs arbejde i 1980 må betegnes som stabilt. Vi har i DSLF ført en lav profil for som »nye« at undgå provokation overfor den stærke konkurrencesvømning, vandpolo, syncro og udspring. Vore intentioner om engang at deltage ved OL har end ikke været antydet.

Hvad angår livredningsarbejdet i de respektive unioner bør resultatet sammenlignes med de forhold og den interesse unionernes livredningsudvalg har haft at arbejde under.

**Prøvearbejdet:** 1980 må betegnes som et særdeles godt arbejdsår. Vore mange livredningsdommere har over det ganske land gjort en stor indsats, hvilket har resulteret i 3.334 livredderprøver og 1.451 bjærgeprøver. Et meget fint resultat. For en del af prøvetagerne er det blevet en livsform at aflægge livredderprøven hvert år. I 1980 er der således 123, der har taget prøven for 5. gang og 45 har klaret den for 10. gang.

Interessen fortsætter og i 1980 kan noteres at:

Håkon Hansen, København, har bestået prøven for 45. gang, Erling Christiansen, København, for 40. gang, Harry Christensen, København og Børge Hansen, København for 35. gang, Arne Marcussen, Skovlunde, for 30. gang og Børge Petersen, Hvidovre for 25. gang. DSLF ønsker til lykke og takker dem alle for trofast indsats gennem de mange år.

Oversigt over aflagte prøver i 1980

| | Livredder-prøver | Bjærge-prøver |
|---|---|---|
| JSU | 1.649 | 642 |
| SSU | 860 | 304 |
| KSU | 530 | 406 |
| FSU | 249 | 96 |
| SUS | 46 | 3 |
| i alt | 3.334 | 1.451 |

Den af A/SMIDTBANK udsatte vandrepokal, der gives til den forening, der i årets løb opnår højeste antal aflagte livredderprøver, tildeles for 1980 Ålborg Svømmeklub, hvis livredningsleder Børge Mikkelsen, må tilskrives æren for det store og tidskrævende arbejde: 132 livredderprøver.

Sølvpokalen, der hvert år udsættes til den klub, der præsterer det største antal bjærgeprøver, aflagt af elever, der tidligst i prøveåret fylder 15 år, blev i 1980 vundet af S-68, Hjørring.

## Dommervirksomhed

I årets løb har DLS i samarbejde med unionerne afviklet dommerkurser og haft den glæde at kunne autorisere mange nye livredningsdommere. Hertil skal bemærkes, at en del »gamle« dommere pr. 31. december 1980 er »fratrådt«, da de ikke har virket de tre sidste år, hvorved certifikatet er udløbet. Pr. 1. januar 1981 råder vi således over en stab på ca. 950 livredningsdommere. DLS har i indeværende år udgivet en ny dommervejledning og i foråret 1981 udsendes en komplet dommerfortegnelse.

## Vandrelærerarbejdet

Den fine tilslutning også i 1980 til dette pionerarbejde indenfor elementær svømmeundervisning har endnu engang bekræftet at vandrelærerarbejdet bør fortsætte sålænge kommunerne ønsker vor assistance, og det er muligt for os at skaffe den fornødne kvalificeret lærerstab. — Det var som tidligere år studielektor K. Overmark Larsen, som stod for den grundige tilrettelæggelse af arbejdet.

# LIV-REDNINGS NYT

Han oplyser, at det er givet, at kommuner som Hanstholm, Sundsøre, Læsø, Samsø, Ry og Rønde ønsker at fortsætte det etablerede samarbejde i 1981. Vandrelærerarbejdet betragtes fortsat som en væsentlig del af vort arbejde og anser det som værende af overordentlig stor betydning.

Dansk Livrednings-Selskab retter en stor tak til K. Overmark Larsen, som i mange år har udført et stort og påskønnelsesværdigt arbejde. Også en tak til vore vandrelærere. De har alle i deres sommerferie klaret et job, der helt og fuldt kræver sin mand. Travlhed hele dagen. Der skal undervises, køres til flere undervisningssteder, tales med forældre, lærere og af og til også forhandles med stedlige myndigheder, arrangeres livredningsdemonstrationer, klare PR-arbejde via den lokale avis samt meget mere. Ferie er der ikke tale om.

## Nordens Livrednings-Forbund

Det nordiske samarbejde mellem de respektive landes livredningsselskaber giver os stadig inspiration i form af information — og nyt PR-materiale. På et forberedende møde i Oslo, marts 1980, vedtog man at behandle følgende emner ved NORDENS LIVREDNINGS-FORBUNDS XVI kongres i Finland, august 1981:

1) Genoplivningsmetoder
2) Nordisk samarbejde vedr. undervisningsmaterialer, kurser m. m.
3) Fælles nordisk kampagne vedr. alkohol og drukneulykker.

## Tak til alle

Årsagen til at Dansk Livrednings-Selskabs beretning for 1980 først kunne bringes i SVØMMESPORT nr. 2/81, var den at opgørelsen over aflagte prøver m. v. ikke var færdig før den 22. januar 1981.

Til slut skal lyde en tak til alle, der i 1980 på forskellig vis har ydet en indsats til gavn for svømning og livredning. En personlig tak til alle jeg i årenes løb har haft kontakt med i forbindelse med livredningsarbejdet.

Vi kan vel alle gå ind for, at svømning og livredning bør være familiens totalidræt — blot dens ledelse ikke bliver for totalitær!

arena
Leverandør til DSLF

# Årgangsmesterskaberne Gruppe I 1967 og 1968

**Af Ricard Møller**

DSLF og Svømmeklubben Sønderborg indbyder hermed til ÅM I i Humlehøjhallen, Sønderborg, med følgende program:
Lørdag den 28. marts 1981 kl. 14.30 (opvarmning fra kl. 13.00).

| | 1967 | 1968 |
|---|---|---|
| 1. 400 m fri, piger | 4.55.0 | 5.08.0 |
| 2. 400 m fri, drenge | 4.52.0 | 5.08.0 |
| 3. 200 m rygsv., piger | 2.42.0 | 2.56.0 |
| 4. 200 m rygsv., drenge | 2.40.0 | 2.55.0 |
| 5. 200 m brystsv., piger | 3.04.0 | 3.12.0 |
| 6. 200 m brystsv. drenge | 3.01.0 | 3.12.0 |
| 7. 200 m fly, piger | 2.55.0 | 3.10.0 |
| 8. 200 m fly, drenge | 2.52.0 | 3.10.0 |
| Pause | | |
| 9. 4×100 m medley, piger | 5.15.0 | |
| 10. 4×100 m medley, drenge | 5.02.0 | |

Søndag den 29. marts 1981 kl. 10.00 (opvarmning fra kl. 08.30).

| | | |
|---|---|---|
| 11. 100 m fri, piger | 1.06.0 | 1.10.0 |
| 12. 100 m fri, drenge | 1.05.0 | 1.08.0 |
| 13. 100 m brystsv. piger | 1.26.0 | 1.31.0 |
| 14. 100 m brystsv. drenge | 1.24.0 | 1.29.0 |
| 15. 100 m rygsv. piger | 1.17.0 | 1.24.0 |
| 16. 100 m rygsv. drenge | 1.16.0 | 1.24.0 |
| 17. 100 m fly, piger | 1.18.0 | 1.23.0 |
| 18. 100 m fly, drenge | 1.18.0 | 1.23.0 |
| 19. 200 m medley, piger | 2.42.0 | 2.53.0 |
| 20. 200 m medley, drenge | 2.43.0 | 2.50.0 |
| Pause | | |
| 21. 4×100 m fri, piger | 4.32.0 | |
| 22. 4×200 m fri, drenge | 9.30.0 | |

Som noget nyt i år svømmes de individuelle løb årgangsdelt, hvilket forhåbentligt skulle gøre løbene mere spændende.
Startkort, korrekt udfyldte, må være forbundskontoret i hænde den 4. marts 1981.
For klubber, der ankommer fredag aften, vil der være lejlighed til træning i svømmehallen lørdag formiddag kl. 09.30-12.00.
Svømmeklubben Sønderborg kan tilbyde indkvartering på Humlehøjskolen (bygget sammen med svømmehallen). Overnatning vil være muligt fra fredag aften. Overnatning på skolen koster intet. Der skal medbringes sovepose samt luftmadras.
Cafeteriet i svømmehallen tilbyder flg. forplejning:
Morgenmad ..... 14.50 kr.
Frokost lørdag middag (kold)... 18.50 kr.
Middag lørdag aften..... 26,50 kr.
Middag søndag middag..... 27,00 kr.
Madpakke til søndag aften .... 13,50 kr.
Bestilling på overnatning og/eller forplejning bedes sendt til:
Lis Østerby,
Svømmeklubben Sønderborg
H. Ibsensvej 5, 6400 Sønderborg
senest den 5. marts 1981.
Bestillingen vedlægges betaling i form af crossed check, udstedt til Svømmeklubben Sønderborg.
Evt. oplysninger om indkvartering på hotel kan ligeledes ske ved henvendelse til: Lis Østerby, tlf. (04) 42 18 85 efter kl. 15.00.

SVØMME NYT


VIDEBÆK IDRÆTS- OG FRITIDCENTER

**Trænings-lejre og -kurser**

Mange muligheder -
Stor kapacitet.
Tilbud gives
uden forbindende.

Yderligere oplysninger:
**VIDEBÆK IDRÆTS- OG FRITIDSCENTER**
6920 Videbæk -
Tlf. (07) 17 11 53

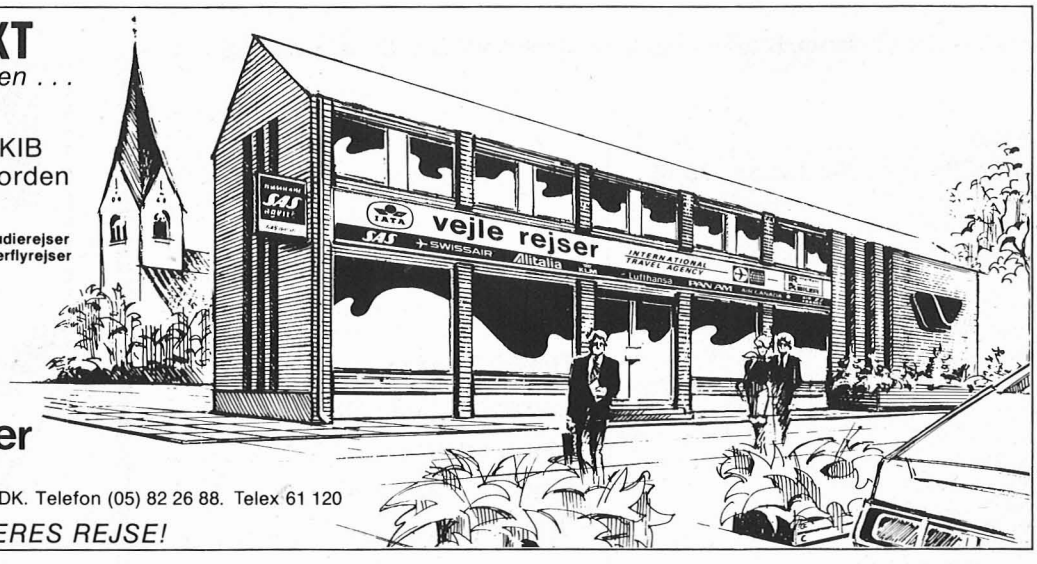


**DERES KONTAKT**
*til hele verden . . .*

TAXA-FLYVNING
FLY . TOG . BUS . SKIB
AVIS - biludlejning jorden rundt

**Ungdomsrejser Selskabsrejser Studierejser Erhvervsrejser Sportsrejser Charterflyrejser**

- *Vi udsteder flybilletter*
- *til alle*
- *internationale flyruter -*




vejle rejser
AUT. REJSEBUREAU

Volmers Plads 4, 7100 Vejle DK. Telefon (05) 82 26 88. Telex 61 120

*HER BEGYNDER DERES REJSE!*

# Udtagelsesgrundlag

**Af Ricard Møller**

Undtagelsesgrundlag til seks-nationers landskamp for årg. 67 og yngre, 11.—12. april 81 Hørsholm.

1. Det primære undtagelsesgrundlag vil være ÅM I, som afholdes i Sønderborg i dagene 28.—29., marts 1981.
2. Da flg. discipliner:
   1500 m fri sv. drenge
   800 m fri sv. piger
   400 m indv. sv. drenge
   400 m indv. sv. piger
   200 m fri sv. drenge
   200 m fri sv. piger
   ikke bliver svømmet ved ÅM I, vil indsendte startkort fra klubberne danne udtagelsesgrundlaget i disse discipliner.
3. Der kan også indsendes startkort vedr. tider på discipliner, som svømmes ved ÅM I, men det understreges, at det primære undtagelsesgrundlag er ÅM I, hvorfor tider opnået her vil blive prioriteret højest. Tiderne skal være opnået i tiden efter 01.01.81.

Eventuelle startkort, korrekt udfyldt, må være forbundskontoret i hænde onsdag den 25. marts 81.

### 1965 og yngre

Udtagelsesgrundlag for otte nationers landskamp for årg. 65 og yngre, 18.—19. april 81 Gladsaxe.

Udtagelsen i samtlige discipliner foretages på grundlag af indsendte startkort.

Tiderne skal være opnået efter 01.01.81.

Startkort, korrekt udfyldt, må være forbundskontoret i hænde onsdag, den 25. marts 1981.

# Invitation fra Sverige

Fra Svømmeklubben Neptun i Stockholm, Sverige, har forbundskontoret modtaget invitation til »Ungdomssvømmefestival« som afvikles i perioden 26. juni til 28. juni 1981.

Anmeldelser skal være arrangøren i hænde senest den 09.06.81.

Aldersklasser:

Født 1964-1966

Født 1967-1968

Født 1969-1970

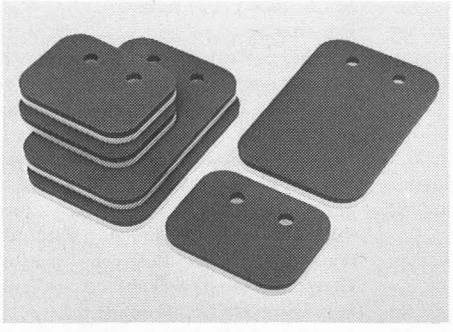
Født 1971 og senere.

Yderligere oplysninger tillige med kravtider kan rekvireres fra forbundskontoret mod ekspeditionsgebyr kr. 10,-.

SVØMME NYT

## Børkop hjemsted for ÅM gr. II

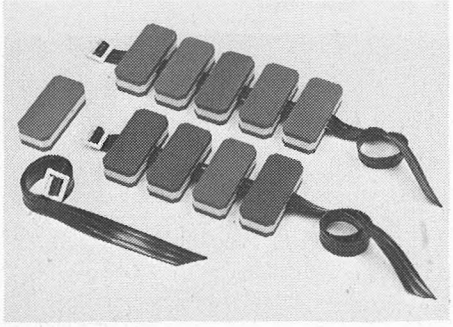
På grund af indtrufne omstændigheder, har den lokale arrangør desværre set sig nødsaget til at flytte ÅM gr. II, årg. 1969/1970 den 9.-10. maj 1981, fra Vejle til Børkop (beliggende mellem Vejle og Fredericia). Klubberne bedes venligst notere ændringen i kalenderen.

**½-plade:**
**45x29x3 cm**

**½-plade:**
**29½x29x3 cm**

**Grøn/gul.**
**Bøjelige.**



**Både komplette bælter og løsdele hertil.**

**SVEJSA fremstiller og forhandler bl.a.:**

Armpuder
Badebånd, 6 farver
Banetove, bølgebrydende eller ikke bølgebrydende
Bjærgedukker
Bundsuger, 2 typer
Dykkerkors
Dykkerringe
Garderobebænke, fritstående eller vægmonteret
Hårtørrere
Interval-trænure
Nummerskilte, graveret plast ell. præget alu
Overtrækssko
Parkbænke
Polomål
Pull buoys
Rygcrawltove og -standere
Svømmebælter, 2 str.
Svømmeplader, 2 str.
Svømmeundervisningsstang, aluminium
Transportvogne til plader og bælter

Svejsa a/s
Geminivej 4-6
DK-2670 Greve Strand
(02) 90 55 00

# OL 1928 i Amsterdam

## Tilbage-blik

af WILLY BAADE

Et års tid før disse OL arrangerede Dagbladet »Poltiken« en fællesrejse, på den måde, at man »sparede op« ved månedlige indbetalinger.
Og således kom jeg — som ung mand — første gang til olympiske lege.
Efter ankomsten til Amsterdam, blev vi indlogeret på en hollandsk atlant-damper »Oranje Nassau«, der fungerede som hotelskib.
Vi var ikke fremme ved legenes åbning og overværede således ikke indmarch-højtideligheden.
Og godt det samme, for her kom:

### Første danske skandale

Det er nu så længe siden, at det vel kan tillades at omtale det igen, og navnlig, da danske OL-hold siden har revancheret sig kraftigt i denne sammenhæng.
Det danske hold marcherede ind, som skulle det på skovtur!
Ikke noget med fin, fælles påklædning i danske farver. Nej — alle i almindelig daglig tøj med frakken over armen, bærende paraply og jordmodertaske, damerne med klokkehat og herrerne med blød »søndags-hat«.
Dnne indmarch blev af pressen karakteriseret som en skandale — og det var den.
Vi var heldigvis ankommet i så tilpas tid, at vi kunne overvære samtlige svømmekonkurrencer og hele min dag blev henlevet på svømmestadion.
Kun enkelte andre sportsgrene, der foregik senere om aftenen, overværede vi.
På det olympiske stadion, der også var cyklebane, så vi Willy Falck Hansen vinde guld i 1000 m på tid. I sprint blev han nr. 3.
På landevej vandt Henry Hansen guld og han var så suveræn, at der blev nedlagt protest — så hurtigt kunne ingen køre — han måtte have snydt ude på ruten.
Protesten blev afvist og Henry Hansen fik guld individuelt og sammen med 3 holdkammerater også guld i holdkørsel.
Altså 3 OL-guld i cykling — og flere blev det ikke til ved disse OL.
Men tilbage til svømmestadion!
Hvilken oplevelse for en svømme-entusiast. Mange spændende finaler, også med overraskende resultater.
Johnny Weismüller — senere Tarzan — vandt 100 m fri i 58,6 (betænk, det var i 1928) foran Barany fra Ungarn og Takaishi, Japan.
Den svenske svømmer Arne Borg, som jeg omtalte sidst, skuffede fælt i 400 m fri. En outsider fra Argentina, Zorilla, vandt overraskende foran Charlton, Australien med Arne Borg på 3. pladsen. Men på 1500 m revnacherede svenskeren sig med en klar sejr på denne, sin favoritdistance.
I 4x200 m fri vandt USA som ventet, men her overraskede Japan med en 2. plads foran Canada.
Og i 200 m brystsvømning kom så japanernes triumf med en sejr til Tsuruta foran favoritten Rademacher, Tyskland og Yldefonzo fra Filippinerne. Sidstnævnte var ganske ukendt i svømmeverdenen og han lancerede en hidtil uset stil. Han førte sit armtag helt bagud til hofterne, hvorved hoved og overkrop kom helt under vand — altså en forløber for senere tiders undervands-brystsvømning. Vi har jo haft en dansk specialist i denne form for brystsvømning: Knud Gleie, der jo også satte VR.
De japanske svømmeres optræden var omgærdet med nogen mystik. Umiddelbart før en start, blev den japanske svømmer isoleret sammen med nogle hjælpere. Man gættede på, hvad der mon foregik — doping var på det tidspunkt et ukendt begreb.
Det viste sig senere, at japanerne havde foretaget en ilt-indtagelse, hvis virkning vistnok var temmelig problematisk.

### Hvordan gik det så de danske svømmere?

Det danske hold bestod af 5 kvindelige svømmere, 1 kvindelig udspringer og 1 mandlig ditto.
**Else Jacobsen** klarede sig langt bedst. Hun kvalificerede sig til finalen i 200 m brystsvømning og sluttede her på en 4. plads — pudsig nok samme placering i samme disciplin som Susanne Nielsson ved OL 1980 — 52 år efter.
I Amsterdam blev finalen vundet af Hilde Schrader fra Tyskland foran den lokale, hollandske favorit Marie Baron og Lotte Mühe, Tyskland. De to sidstnævnte kom senere ofte til Danmark til de mange stor-stævner i Øbrohallens første år.
I 100 m fri blev Agnete Olsen nr. 6 i semifinalen i 1.15.8. Holdkap-holdet i 4x100 m fri nåede ikke længere end til det indledende heat med en 4. plads.
I udspring kom Edith Beckmann-Nielsen heller ikke længere end første omgang.
Iøvrigt var det meget imponerende at overvære herrernes springkonkurrencer — så flotte spring havde man ikke set før. En amerikaner: Peter Desjardins vandt knebent foran en meget elegant springer fra Ægypten: Simaika.
Og her er vi så ved:

### Anden danske skandale

Vor tidligere omtalte ven Herold Jansson, der var med til OL i 1920 og 1924, var også anmeldt til disse OL i 1928. Uheldigvis havde man herhjemme ikke registreret, at konkurrencen »strakte spring for herrer« var afskaffet og afløst af »strakte og varierende spring«.
Herold Jansson mestrede kun strakte spring og han kom slet ikke i konkurrence.
Uden at han egentlig selv skyld i fadæsen, måtte han selvfølgelig stå for skud, da han kom hjem — den eneste **ubesejrede** på det danske svømmehold ved OL i 1928.

**Det danske svømmehold ved ankomsten til OL 1928 i Amsterdam.**
**Fra venstre:**
**Ingeborg Paul-Petersen (den navnkundige svømmetræner for datidens svømmepiger) — Edith Beckmann-Nielsen (udspringerske) — Lillian Staugård (holdkap) — Herold Jansson (springer, der vendte ubesejret hjem) — Gerda Bredgård (holdkap) — Else Jacobsen (brystsv.) — Magdalene Paul-Petersen (lederen af Paul Petersens institut) — Rigmor Olsen (holdkap) og søsteren Agnete Olsen (fri sv. og holdkap).**
**Billedet illustrerer samtidig »indmarch-dragterne«.**

arena
Leverandør til DSLF

# DSLF's 5-bedste liste pr. 31.12.80

### 50 m fri svømning kv./pi.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Lene Vitus Nielsen | 64 | LKI | 030880 | L0.27.47 |
| Charlotte Petersen | 64 | AIF | 030880 | L0.28.24 |
| Lisbeth Nielsen | 63 | AGF | 030880 | L0.28.42 |
| Heidi Knudsen | 66 | AIF | 020880 | L0.28.57 |
| Kirsten Rømer | 67 | Hvidovre | 171280 | L0.28.6 |

Årgang 65 og yngre

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Heidi Knudsen | 66 | AIF | 020880 | L0.28.57 |
| Kirsten Rømer | 67 | Hvidovre | 171280 | L0.28.6 |
| Lone Svenningsen | 66 | HEI | 030880 | L0.28.63 |
| Tine Torp Rasmussen | 65 | LKI | 171280 | L0.28.73 |
| Susanne Snedevig | 65 | GSK | 150280 | L0.29.38 |

Årgang 67 og yngre

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Kirsten Rømer | 67 | Hvidovre | 171280 | L0.28.6 |
| Dorthe Kjær | 67 | Skovb. | 020880 | L0.29.73 |
| Lene Dreistrup | 67 | AIF | 020880 | L0.30.02 |
| Helle Bang | 67 | Neptun | 081180 | L0.31.4 |
| Jane Johannesen | 67 | Herfølge | 010880 | L0.32.00 |

### 100 m fri svømning kv./pi.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Mette Christensen | 65 | Ålborg | 170280 | 0.57.9 |
| Lene Vitus Nielsen | 64 | LKI | 170280 | 0.58.61 |
| Lisbeth Nielsen | 63 | AGF | 160380 | 0.58.74 |
| Charlotte Petersen | 64 | AIF | 160380 | 0.58.90 |
| Hanne Kristensen | 63 | S 68 | | 0.59.3 |

Årgang 65 og yngre

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Mette Christensen | 65 | Ålborg | 170280 | 0.57.9 |
| Tine Torp Rasmussen | 65 | LKI | 010380 | 1.00.56 |
| Lene Dreistrup | 67 | AIF | 020380 | 1.01.20 |
| Lone Svenningsen | 66 | HEI | 110580 | 1.01.25 |
| Jeanette Kofoed | 66 | Svendborg | 071280 | 1.01.3 |

Årgang 67 og yngre

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Lene Dreistrup | 67 | AIF | 020380 | 1.01.20 |
| Dorthe Kjær | 67 | Skovb. | | 1.01.8 |
| Kirsten Rømer | 67 | Hvidovre | 291180 | 1.03.5 |
| Ulla Jacobsen | 67 | Tommerup | 110580 | 1.04.47 |
| Pernille Nimb | 67 | Triton | 130280 | L1.04.6 |

### 200 m fri svømning kv./pi.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Mette Christensen | 65 | Ålborg | | 2.02.8 |
| Charlotte Petersen | 64 | AIF | 181180 | 2.04.0 |
| Lene Vitus Nielsen | 64 | LKI | 140380 | 2.05.84 |
| Lisbeth Nielsen | 63 | AGF | 140380 | 2.06.00 |
| Lone Jensen | 62 | Ålborg | | 2.08.6 |

Årgang 65 og yngre

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Mette Christensen | 65 | Ålborg | | 2.02.8 |
| Lotte Nielsen | 65 | AGF | 180280 | 2.09.6 |
| Tine Torp Rasmussen | 65 | LKI | 140380 | 2.12.72 |
| Lene Dreistrup | 67 | AIF | 020380 | 2.13.69 |
| Jeanette Ejstrup | 65 | AGF | 020880 | L2.13.87 |

Årgang 67 og yngre

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Lene Dreistrup | 67 | AIF | 020380 | 2.13.69 |
| Dorthe Kjær | 67 | Skovb. | | 2.14.0 |
| Pernille Nimb | 67 | Triton | 210680 | L2.19.13 |
| Kirsten Rømer | 67 | Hvidovre | 011280 | 2.20.6 |
| Pia Wogensen | 67 | Haderslev | 291180 | 2.22.7 |

### 400 m fri svømning kv./pi.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Charlotte Petersen | 64 | AIF | 170580 | 4.18.61 |
| Mette Christensen | 65 | Ålborg | | 4.19.23 |
| Lisbeth Nielsen | 63 | AGF | 150380 | 4.25.95 |
| Lone Jensen | 62 | Ålborg | | 4.29.15 |
| Kirsten Vitus Nielsen | 63 | LKI | 010880 | L4.30.28 |

Årgang 65 og yngre

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Mette Christensen | 65 | Ålborg | | 4.19.23 |
| Jeanette Ejstrup | 65 | AGF | | 4.32.16 |
| Lotte Nielsen | 65 | AGF | 210280 | 4.34.8 |
| Tina Andersen | 65 | Triton | 160280 | 4.37.46 |
| Dorthe Kjær | 67 | Skovb. | 100580 | 4.37.52 |

Årgang 67 og yngre

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Dorthe Kjær | 67 | Skovb. | 100580 | 4.37.52 |
| Lene Dreistrup | 67 | AIF | 160280 | 4.37.88 |
| Pernille Nimb | 67 | Triton | 100580 | 4.46.62 |
| Ulla Jacobsen | 67 | Tommerup | 100580 | 4.48.29 |
| Helle Bang | 67 | Neptun. | 131280 | 4.52.1 |

### 800 m fri svømning kv./pi.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Charlotte Petersen | 64 | AIF | 161280 | 8.44.6 |
| Mette Christensen | 65 | Ålborg | | 8.58.44 |
| Lisbeth Nielsen | 63 | AGF | 150280 | 9.10.6 |
| Lene Nørbøge | 63 | Skovb. | | 9.10.8 |
| Kirsten Vitus Nielsen | 63 | LKI | 030880 | L9.13.34 |

Årgang 65 og yngre

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Mette Christensen | 65 | Ålborg | | 8.58.44 |
| Jeanette Ejstrup | 65 | AGF | 140380 | 9.19.72 |
| Kirsten Nørgaard | 65 | Haderslev | 020280 | 9.27.5 |
| Tina Andersen | 65 | Triton | 150280 | 9.35.46 |
| Susanne Pedersen | 65 | S 68 | | 9.37.3 |

Årgang 67 og yngre

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Lene Dreistrup | 67 | AIF | 180580 | 9.40.10 |
| Dorthe Kjær | 67 | Skovb. | 030880 | L9.46.03 |
| Pernille Nimb | 67 | Triton | 220680 | L9.57.27 |
| Lotte Madsen | 68 | AIF | 161280 | 10.02.9 |
| Pia Wogensen | 69 | Haderslev | 291180 | 10.05.9 |

### 100 m rygsvømning kv./pi.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Lene Vitus Nielsen | 64 | LKI | 150380 | 1.05.95 |
| Gerd Laursen | 62 | Skovb. | | 1.07.1 |
| Charlotte Brusen | 62 | Nyk. F. | 200480 | 1.07.6 |
| Charlotte Petersen | 64 | AIF | 160280 | 1.09.58 |
| Susanne Nielsson | 60 | AGF | 240280 | 1.09.8 |

arena
Leverandør til DSLF

**Årgang 65 og yngre**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Jeanette Kofoed | 66 | Svendborg | 071280 | 1.10.4 |
| Lone Svenningsen | 66 | HEI | 110580 | 1.11.37 |
| Ulla Thorbjørn Hansen | 66 | Ålborg | | 1.11.6 |
| Joan Rønne | 66 | AIF | 110580 | 1.12.01 |
| Karen Marie Hansen | 67 | Thisted | 121080 | 1.13.00 |

**Årgang 67 og yngre**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Karen Marie Hansen | 67 | Thisted | 121080 | 1.13.0 |
| Dorthe Kjær | 67 | Skovb. | | 1.13.41 |
| Lene Dreistrup | 67 | AIF | 130980 | 1.13.5 |
| Jane Johannesen | 67 | Herfølge | 131080 | 1.13.82 |
| Tina Bolvig | 67 | Nyk. F. | 110580 | 1.13.96 |

## 200 m rygsvømning kv./pi.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Lene Vitus Nielsen | 64 | LKI | 030280 | 2.23.28 |
| Gerd Laursen | 62 | Skovb. | 160380 | 2.24.84 |
| Charlotte Petersen | 64 | AIF | 160380 | 2.25.24 |
| Charlotte Brusen | 62 | Nyk. F. | 010880 | L2.27.86 |
| Birgitte Rolsted | 63 | HI | 170280 | 2.29.48 |

**Årgang 65 og yngre**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Ulla Th. Hansen | 66 | Ålborg | 020380 | 2.30.56 |
| Anne Dorte Loftheim | 66 | AIF | 270480 | 2.31.40 |
| Lone Svenningsen | 66 | HEI | 100580 | 2.33.13 |
| Joan Rønne | 66 | AIF | 181280 | 2.33.2 |
| Jeanette Kofoed | 66 | Svendborg | 100580 | 2.33.26 |

**Årgang 67 og yngre**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Dorthe Kjær | 67 | Skovb. | 100580 | 2.34.73 |
| Jane Johannesen | 67 | Herfølge | 280980 | 2.35.0 |
| Lene Dreistrup | 67 | AIF | 100580 | 2.35.55 |
| Tina Bolvig | 67 | Nyk. F. | 100580 | 2.38.37 |
| Jeanette Andersen | 67 | Triton | 260480 | 2.38.6 |

## 100 m butterfly kv./pi.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Susanne Nielsson | 60 | AGF | 010880 | L1.02.53 |
| Lisbeth Kristiansen | 61 | AGF | 160380 | 1.04.72 |
| Hanne Kristensen | 63 | S 68 | | 1.04.8 |
| Lene Vitus Nielsen | 64 | LKI | 200680 | L1.05.30 |
| Lotte Nielsen | 65 | AGF | 010880 | L1.05.85 |

**Årgang 65 og yngre**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Lotte Nielsen | 65 | AGF | 010880 | L1.05.85 |
| Mette B. Jensen | 65 | Ålborg | 010880 | L1.05.91 |
| Tine Torp Rasmussen | 65 | LKI | 200680 | L1.06.86 |
| Pia Winther | 65 | Hermes | 180580 | 1.07.3 |
| Lone Bræstrup | 65 | Triton | 010880 | L1.08.04 |

**Årgang 67 og yngre**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Lene Dreistrup | 67 | AIF | 180580 | 1.09.78 |
| Kirsten Rømer | 67 | Hvidovre | 281180 | 1.11.9 |
| Dorthe Kjær | 67 | Skovb. | 100580 | 1.12.78 |
| Gunilla Maunsbach | 67 | Skovb. | 100580 | 1.13.54 |
| Pernille Nimb | 67 | Triton | 130280 | L1.14.2 |

## 200 m butterfly kv./pi.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Susanne Nielsson | 60 | AGF | 020880 | L2.15.82 |
| Hanne Kristensen | 63 | S 68 | | 2.18.0 |
| Lotte Nielsen | 65 | AGF | 020880 | L2.20.62 |
| Lisbeth Kristiansen | 61 | AGF | 150380 | 2.20.73 |
| Mette B. Jensen | 65 | Ålborg | 020880 | L2.21.22 |

**Årgang 65 og yngre**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Lotte Nielsen | 65 | AGF | 020880 | L2.20.62 |
| Mette B. Jensen | 65 | Ålborg | 020880 | L2.21.22 |
| Kirsten Nørgård | 65 | Haderslev | 191280 | 2.29.0 |
| Mette Christensen | 65 | Ålborg | | 2.30.0 |
| Anne Larsen | 65 | Neptun | 130280 | 2.31.2 |

**Årgang 67 og yngre**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Lene Dreistrup | 67 | AIF | 100580 | 2.31.42 |
| Dorthe Kjær | 67 | Skovb. | 100580 | 2.39.53 |
| Ulla Jacobsen | 67 | Tommerup | 100580 | 2.40.91 |
| Pia Wogensen | 69 | Haderslev | 191280 | 2.42.0 |
| Connie Hans | 67 | Haderslev | 190280 | 2.46.1 |

## 100 m brystsvømning kv./pi.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Susanne Nielsson | 60 | AGF | 200480 | 1.10.10 |
| Pia Winther | 65 | Hermes | 020380 | 1.14.58 |
| Lotte Simonsen | 64 | Ålborg | | 1.16.66 |
| Helene Brink Pedersen | 64 | Triton | 150380 | 1.16.94 |
| Line Andersen | 63 | AIF | 050880 | 1.17.0 |

**Årgang 65 og yngre**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Pia Winther | 65 | Hermes | 020380 | 1.14.58 |
| Anette Bruun | 65 | Ålborg | | 1.17.9 |
| Sanne Smedegaard | 65 | NIF | 140380 | 1.18.6 |
| Birgitte Andersen | 66 | IHF | | 1.18.8 |
| Anette Vangstrup | 65 | Vest | 150380 | 1.19.09 |

**Årgang 67 og yngre**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Kirsten Rømer | 67 | Hvidovre | 281180 | 1.20.30 |
| Lene Dreistrup | 67 | AIF | 061280 | 1.21.9 |
| Helle Bundgård | 67 | S 68 | | 1.22.3 |
| Karin Binner | 67 | GIF | 281280 | 1.23.05 |
| Lene Petersen | 68 | Haderslev | 150180 | 1.23.5 |

## 200 m brystsvømning kv./pi.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Susanne Nielsson | 60 | AGF | 230780 | 2.32.15 |
| Pia Winther | 65 | Hermes | 170280 | 2.39.77 |
| Helene Brink Pedersen | 64 | Triton | 020280 | 2.43.87 |
| Lotte Simonsen | 64 | Ålborg | | 2.44.0 |
| Mette Erdmann | 62 | Triton | 170280 | 2.45.56 |

**Årgang 65 og yngre**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Pia Winther | 65 | Hermes | 170280 | 2.39.77 |
| Sanne Smedegaard | 65 | Næstved IF | 170280 | 2.45.9 |
| Anette B. Johansen | 65 | AGF | | 2.48.10 |
| Maj Britt Nielsen | 65 | IHF | 280480 | 2.48.63 |
| Anette Vangstrup | 65 | Vest/B | 160380 | 2.48.72 |

**Årgang 67 og yngre**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Helle Bundgård | 67 | S 68 | | 2.50.7 |
| Lene Dreistrup | 67 | AIF | 181280 | 2.52.3 |
| Kirsten Rømer | 67 | Hvidovre | 091080 | 2.56.0 |
| Karin Binner | 67 | GIF | 041180 | 2.57.3 |
| Connie Hans | 67 | Haderslev | 171280 | 2.57.5 |

## 200 m indv. medley kv./pi.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Susanne Nielsson | 60 | AGF | | 2.18.03 |
| Mette Christensen | 65 | Ålborg | 030880 | L2.24.35 |
| Charlotte Petersen | 64 | AIF | 150380 | 2.27.48 |
| Tine Torp Rasmussen | 65 | LKI | 020280 | 2.28.38 |
| Hanne Kristensen | 63 | S 68 | | 2.28.7 |

**Årgang 65 og yngre**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Mette Christensen | 65 | Ålborg | 030880 | L2.24.35 |
| Tine Torp Rasmussen | 65 | LKI | 020280 | 2.28.38 |
| Lotte Nielsen | 65 | AGF | 150380 | 2.30.49 |
| Pia Winther | 65 | Hermes | 090380 | 2.30.70 |
| Mette B. Jensen | 65 | Ålborg | 030880 | L2.30.93 |

**Årgang 67 og yngre**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Lene Dreistrup | 67 | AIF | 020280 | 2.31.8 |
| Kirsten Rømer | 67 | Hvidovre | 281180 | 2.33.7 |
| Ulla Jacobsen | 67 | Tommerup | 110580 | 2.36.98 |
| Jeanette Andersen | 67 | Triton | 110580 | 2.39.06 |
| Dorthe Kjær | 67 | Skovb. | 110580 | 2.39.32 |

arena
Leverandør til DSLF

## 400 m indv. medley kv./pi.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Susanne Nielsson | 60 | AGF | 150380 | 4.53.32 |
| Mette Christensen | 65 | Ålborg | 020880 | L5.03.09 |
| Lene Nørbøge | 63 | Skovb. | 150380 | 5.08.43 |
| Lotte Nielsen | 65 | AGF | 150380 | 5.09.84 |
| Gerd Laursen | 62 | Skovb. | | 5.09.9 |

**Årgang 65 og yngre**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Mette Christensen | 65 | Ålborg | 020880 | L5.03.09 |
| Lotte Nielsen | 65 | AGF | 150380 | 5.09.84 |
| Mette B. Jensen | 65 | Ålborg | | 5.12.06 |
| Lone Ferdinandsen | 66 | Triton | 150280 | 5.14.95 |
| Lene Dreistrup | 67 | AIF | 261080 | 5.21.4 |

**Årgang 67 og yngre**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Lene Dreistrup | 67 | AIF | 261080 | 5.21.4 |
| Kirsten Rømer | 67 | Hvidovre | 011280 | 5.30.2 |
| Connie Hans | 67 | Haderslev | 171280 | 5.35.4 |
| Winnie Andersen | 67 | Haderslev | 171280 | 5.40.5 |
| Gitte Bjørk Andersen | 67 | AGF | 130480 | 5.40.9 |

## 50 m fri svømning md./dr.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Dan Ole Johansen | 60 | AIF | 030880 | L0.24.69 |
| Jes Gydesen | 61 | LKI | 150280 | L0.24.75 |
| Peter Rohde | 65 | Hermes | 030880 | L0.25.03 |
| Søren Østberg | 62 | Nakskov | 030880 | L0.25.13 |
| Frank Andersen | 62 | Herlev | 190380 | L0.25.2 |

**Årgang 65 og yngre**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Peter Rohde | 65 | Hermes | 020880 | L0.25.03 |
| Jarl Oszadlik | 65 | Svendborg | 010880 | L0.26.09 |
| Djon Jensen | 65 | Solrød | 270680 | L0.26.99 |
| Bjarne Kragh | 65 | Thisted | 010880 | L0.27.15 |
| Claus B. Kristiansen | 65 | HEI | 010880 | L0.28.10 |

## 100 m fri svømning md./dr.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Dan Ole Johansen | 60 | AIF | 050880 | 0.52.8 |
| Jasper N. Jørgensen | 56 | AGF | 160380 | 0.53.03 |
| Poul J. Brinck Pedersen | 62 | Triton | 160380 | 0.54.15 |
| Jes Gydesen | 61 | LKI | 160380 | 0.54.32 |
| Jens Klarskov | 60 | AIF | 160380 | 0.54.42 |

**Årgang 65 og yngre**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Peter Rohde | 65 | Hermes | 030880 | L0.54.73 |
| Niels Kirkegaard | 65 | Horsens | | 0.54.8 |
| Jacob Hjortsø | 65 | AIF | 020380 | 0.55.62 |
| Paul Thalund | 66 | Herning | 030880 | L0.55.77 |
| Jarl Oszadlik | 65 | Svendborg | 221180 | 0.55.9 |

**Årgang 67 og yngre**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| John Jørgensen | 67 | Neptun | 161180 | 1.01.0 |
| Carsten Andersen | 67 | Ålborg | 110580 | 1.02.14 |
| Jesper Henriksen | 67 | SGI | 161180 | 1.02.3 |
| Steen Høg Madsen | 67 | IF | 110580 | 1.02.43 |
| Henrik S. Rasmussen | 67 | Hermes | 131280 | 1.02.44 |

## 200 m fri svømning md./dr.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Jasper N. Jørgensen | 56 | AGF | 140380 | 1.53.98 |
| Jens Klarskov | 60 | AIF | 140380 | 1.55.19 |
| Poul J. Brinck Pedersen | 62 | Triton | 140380 | 1.55.8 |
| Morten Hausborg | 61 | Neptun | 210680 | L1.55.94 |
| Dan Ole Johansen | 60 | AIF | 260480 | 1.57.27 |

**Årgang 65 og yngre**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Poul Thalund | 66 | HGF | 011180 | 2.01.60 |
| Niels Kirkegaard | 65 | Horsens | 100880 | L2.02.51 |
| Henrik Birkemose | 66 | AIF | 181180 | 2.02.8 |
| Jacob Hjortsø | 65 | AIF | 140380 | 2.03.64 |
| Peter Rohde | 65 | Hermes | 020380 | 2.04.00 |

**Årgang 67 og yngre**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Carsten Andersen | 67 | Ålborg | 210680 | L2.16.34 |
| Steen Høg Madsen | 67 | Næstved IF | 210680 | L2.17.86 |
| Jens Juel Christiansen | 67 | Lyseng | 011180 | 2.18.4 |
| Peter Nielsen | 67 | KFUM | 140580 | 2.18.5 |
| Johnny Tødten | 67 | HI | 091180 | 2.20.2 |

## 400 m fri svømning md./dr.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Poul Jørgen Brinck | 62 | Triton | 050880 | 4.00.1 |
| Morten Hausborg | 61 | Neptun | 150380 | 4.01.26 |
| Øyvind Loftheim | 61 | Triton | 150380 | 4.03.80 |
| Finn Essendrop | 62 | Triton | 160280 | 4.05.30 |
| Bjørn Gaarn Hansen | 63 | Triton | 150380 | 4.09.21 |

**Årgang 65 og yngre**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Henrik Birkemose | 66 | AIF | 261080 | 4.18.7 |
| Henrik Klarskov | 65 | AIF | 181280 | 4.19.2 |
| Paul Thallund | 66 | Herning | 011180 | 4.19.3 |
| Michael Jensen | 65 | Nakskov | 010880 | L4.20.78 |
| Henrik Boholm | 66 | Herfølge | 170580 | 4.21.5 |

**Årgang 67 og yngre**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Kurt Lausen | 67 | HGF | 151180 | 4.39.8 |
| Carsten Andersen | 67 | Ålborg | 100580 | 4.40.34 |
| Michael Pettersson | 67 | Tommerup | 100580 | 4.45.91 |
| Steen Høg Madsen | 67 | Næstved IF | 100580 | 4.46.23 |
| Jesper Henriksen | 67 | SGI | 151180 | 4.46.9 |

## 1500 m fri svømning md./dr.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Øyvind Loftheim | 61 | Triton | 140380 | 15.48.94 |
| Poul Jørgen Brinck | 62 | Triton | 250180 | 16.04.35 |
| Morten Hausborg | 61 | Neptun | 190180 | 16.17.6 |
| Even Magnussen | 60 | AGF | 150280 | 16.21.9 |
| Henrik Larsen | 60 | AGF | | 16.26.6 |

**Årgang 65 og yngre**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Henrik Birkemose | 66 | Ålborg | 161280 | 16.39.9 |
| Preben Johannesen | 66 | Ålborg | | 16.40.0 |
| Klaus Kihm | 66 | AGF | 120280 | 16.51.5 |
| Henrik Klarskov | 65 | AIF | 180580 | 17.16.80 |
| Paul Thallund | 66 | HGF | 011180 | 17.31.3 |

**Årgang 67 og yngre**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Jens J. Christiansen | 67 | Lyseng | 071280 | 18.49.4 |
| Lars Rægård | 68 | Thisted | 061280 | 19.07.5 |
| Steen Høg Madsen | 67 | Næstved IF | 220680 | L19.12.29 |
| Lennart Ejstrup | 67 | AGF | 220680 | L19.13.67 |
| Johnny Tødten | 67 | HI | 091180 | 19.22.7 |

## 100 m rygsvømning md./dr.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Jes Gydesen | 61 | LKI | 150380 | 1.01.3 |
| Jan Correll | 60 | Triton | 270180 | 1.01.57 |
| Henrik Holdt | 60 | Skovb. | | 1.02.13 |
| Peder Thinggaard | 65 | Slagelse | 010380 | L1.03.08 |
| Peter B. Kristiansen | 62 | HEI. | | 1.03.3 |

**Årgang 65 og yngre**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Peter Thinggaard | 65 | Slagelse | 010380 | 1.03.08 |
| Peter Rohde | 65 | Hermes | 020880 | L1.03.63 |
| Bo Larsen | 65 | Holstebro | 130480 | L1.05.4 |
| Henrik Correll | 65 | Triton | 030880 | L1.05.57 |
| Lars Dideriksen | 65 | Herfølge | 150280 | 1.06.77 |

**Årgang 67 og yngre**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Jesper Henriksen | 67 | SGI | 160180 | 1.11.4 |
| Jesper Mortensen | 68 | Poseidon | 151180 | 1.13.7 |
| Henrik S. Rasmussen | 67 | Hermes | 110580 | 1.13.87 |
| Steen Høgh Madsen | 67 | Næstved | 210680 | L1.14.46 |
| Bo Dideriksen | 67 | Herfølge | 131080 | 1.15.0 |

arena
Leverandør til DSLF

## 200 m rygsvømning md./dr.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Henrik Holdt | 60 | Skovb. | 160380 | 2.10.97 |
| Jan Correll | 62 | Triton | 160380 | 2.11.75 |
| P. Nissen | 62 | Skovb. | 160380 | 2.13.76 |
| Jes Gydesen | 61 | LKI | 160380 | 2.13.81 |
| Frank Andersen | 63 | Vest | 190180 | L2.15.4 |

**Årgang 65 og yngre**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Peder Thinggaard | 65 | Slagelse | 141180 | 2.20.0 |
| Henrik Correll | 65 | Triton | 010880 | L2.20.34 |
| Benny Nielsen | 66 | Ålborg | | 2.22.3 |
| Bo Larsen | 65 | Holstebro | 130480 | 2.23.1 |
| Peder Rohde | 65 | Hermes | 090380 | 2.23.99 |

**Årgang 67 og yngre**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Kurt Hansen | 67 | HGF | 151180 | 2.30.6 |
| Jesper Henriksen | 67 | SGI | 151180 | 2.33.3 |
| Jesper Mortensen | 68 | Poseidon | 151180 | 2.36.2 |
| Bo Jacobsen | 67 | Nakskov | 0780 | 2.36.5 |
| Lennart Ejstrup | 67 | AGF | 100580 | 2.37.37 |

## 100 m butterfly md./dr.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Søren Østberg | 62 | Nakskov | 010880 | L0.56.71 |
| Jes Gydesen | 61 | LKI | 010880 | L0.57.2 |
| Claus Gydesen | 59 | LKI | 160380 | 0.58.62 |
| Poul Olszyk | 62 | Triton | 050880 | 0.59.5 |
| Jon Hestoy | 59 | AGF | 010880 | L0.59.56 |

**Årgang 65 og yngre**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Bo Larsen | 65 | Holstebro | 010880 | L1.00.20 |
| Peter Rohde | 65 | Hermes | 010880 | 1.00.42 |
| Jarl Oszadlik | 65 | Svendborg | 091180 | 1.03.1 |
| Bo Jacobsen | 66 | OSK | 100580 | 1.03.27 |
| Henrik Boholm | 66 | Herfølge | 041080 | 1.03.80 |

**Årgang 67 og yngre**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Finn Vistrup | 67 | Hvidovre | 061280 | 1.10.5 |
| Kurt Lausen | 67 | HGF | 151180 | 1.11.1 |
| Henrik S. Rasmussen | 67 | Hermes | 071180 | 1.11.9 |
| Peter Bruun | 68 | Lyseng | 071280 | 1.12.0 |
| Steen Høg Madsen | 67 | Næstved | 110580 | 1.12.53 |

## 200 m butterfly md./dr.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Jon Hestoy | 59 | AGF | 020880 | L2.06.83 |
| Søren Østberg | 62 | Nakskov | 020880 | L2.07.33 |
| Rene Andersen | 59 | AIF | 061280 | 2.09.52 |
| Jens Klarskov | 60 | AIF | 150380 | 2.10.18 |
| Claus Gydesen | 59 | LKI | 020880 | L2.10.39 |

**Årgang 65 og yngre**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Bo Larsen | 65 | Holstebro | 020880 | L2.12.36 |
| Peter Rohde | 65 | Hermes | 020880 | L2.19.73 |
| Henrik Birkemose | 66 | AIF | 181280 | 2.20.0 |
| Per Westermann | 65 | TIK | 010780 | 2.22.6 |
| Carsten Nielsen | 66 | Haderslev | 171280 | 2.23.6 |

**Årgang 67 og yngre**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Kurt Hansen | 67 | HGF | 011180 | 2.35.1 |
| Steen Høg Madsen | 67 | Næstved IF | 100580 | 2.37.51 |
| Peter Bruun | 68 | Lyseng | 011180 | 2.39.4 |
| Finn Vistrup | 67 | Hvidovre | 091080 | 2.44.2 |
| Teddy Bjørklund | 67 | Hermes | 300380 | 2.47.23 |

## 100 m brystsvømning md./dr.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Jasper N. Jørgensen | 56 | AGF | 150380 | 1.07.18 |
| Poul Nielsen | 56 | Nakskov | 150380 | 1.07.94 |
| Bjarne Kragh | 65 | Thisted | | 1.08.29 |
| Per Clausen | 64 | SGI | 150380 | 1.08.31 |
| Niels Mortensen | 57 | HGF | 010880 | L1.08.69 |

**Årgang 65 og yngre**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Bjarne Kragh | 65 | Thisted | | 1.08.29 |
| Peter Rohde | 65 | Hermes | 010880 | L1.10.39 |
| Hans Henrik Kragh | 65 | Ålborg | | 1.11.3 |
| Robert Lund | 65 | Horsens | 300980 | 1.12.5 |
| Jens Kjær Knudsen | 66 | Solrød | 240280 | 1.12.9 |

**Årgang 67 og yngre**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| John Jørgensen | 67 | Neptun | 291180 | 1.17.4 |
| Michael Nørgreen | 67 | SGI | 151180 | 1.20.2 |
| Henrik S. Rasmussen | 67 | Hermes | 250480 | 1.21.4 |
| Teddy Bjørklund | 67 | Hermes | 291280 | 1.22.64 |
| Lars Rægård | 68 | Thisted | 151180 | 1.22.7 |

## 200 m brystsvømning md./dr.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Per Clausen | 64 | SGI | 130480 | 2.26.0 |
| Hans Henrik Kragh | 65 | Ålborg | | 2.28.04 |
| Ole Glæsner | 64 | AGF | 190380 | 2.28.4 |
| Niels Mortensen | 57 | HGF | 020880 | L2.28.44 |
| Henrik Kragh | 61 | Lyseng | 160380 | 2.28.74 |

**Årgang 65 og yngre**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Hans Henrik Kragh | 65 | Ålborg | | 2.28.04 |
| Bjarne Kragh | 65 | Thisted | 020280 | 2.33.44 |
| Peter Rohde | 65 | Hermes | 170580 | 2.35.7 |
| Robert Lund | 65 | Horsens | | 2.36.4 |
| Torben Jensen | 65 | AGF | 020380 | 2.36.97 |

**Årgang 67 og yngre**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| John Jørgensen | 67 | Neptun | 161180 | 2.46.2 |
| Henrik S. Rasmussen | 67 | Hermes | 100580 | 2.50.31 |
| Michael Nørgreen | 67 | SGI | 161180 | 2.54.0 |
| Lars Rægaard | 68 | Thisted | 151180 | 2.56.7 |
| Peter Bruun | 68 | Lyseng | 091180 | 2.58.1 |

## 200 m medley md./dr.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Ole Glæsner | 64 | AGF | 150380 | 2.12.0 |
| Jan S. Larsen | 62 | AIF | 150380 | 2.13.21 |
| Rene Andersen | 59 | AIF | 190380 | 2.14.1 |
| Even Magnussen | 60 | AGF | 230380 | 2.14.2 |
| Jens Klarskov | 60 | AIF | 150380 | 2.14.25 |

**Årgang 65 og yngre**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Peter Rohde | 65 | Hermes | 030880 | L2.15.35 |
| Bo Larsen | 65 | Holstebro | | 2.18.2 |
| Henning Broholm | 65 | Svendborg | 301180 | 2.19.3 |
| Henning Hansen | 65 | Svendborg | 010380 | 2.21.22 |
| Peter Thinggaard | 65 | Svendborg | 131280 | 2.22.4 |

**Årgang 67 og yngre**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Jesper Henriksen | 67 | SGI | 161180 | 2.32.6 |
| Kurt Lausen | 67 | HGF | 151180 | 2.32.8 |
| Henrik S. Rasmussen | 67 | Hermes | 300380 | 2.33.89 |
| John Jørgensen | 67 | Neptun | 221180 | 2.35.2 |
| Peter Bruun | 68 | Lyseng | 071280 | 2.35.5 |

## 400 m indv. medley md./dr.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Jon Hestoy | 59 | AGF | 140380 | 3.39.16 |
| Ole Glæsner | 64 | AGF | 020880 | L4.40.13 |
| Rene Andersen | 59 | AIF | 140380 | 4.40.46 |
| Finn Essendrop | 62 | Triton | 140380 | 4.42.05 |
| Even F. Magnussen | 60 | AGF | 140380 | 4.42.22 |

**Årgang 65 og yngre**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Bo Larsen | 65 | Holstebro | | 4.55.7 |
| Henrik Klarskov | 65 | AIF | 161280 | 4.57.2 |
| Henrik Boholm | 66 | HSK | 261080 | 4.59.2 |
| Benny Nielsen | 66 | Ålborg | | 5.00.7 |
| Henning Broholm | 65 | Svendborg | 110680 | 5.01.6 |

**Årgang 67 og yngre**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Henrik S. Rasmussen | 67 | Hermes | 300480 | 5.25.0 |
| John Jørgensen | 67 | Neptun | 131280 | 5.25.3 |
| Peter Bruun | 68 | Herning | 011180 | 5.31.6 |
| Teddy Bjørklund | 67 | Hermes | 300480 | 5.46.0 |
| Søren Riis | 68 | Haderslev | 191280 | 5.47.7 |

arena
Leverandør til DSLF

# Grand Prix i Las Palmas

**Af Niels Henrik Hårkildgård**

Efter fire år uden deltagelse fra »Hermes« i det Internationale Grand Prix i Las Palmas var vi atter repræsenteret ved vor OL-deltager Claus Thomsen. Jeg var træner. Vi ankom til Las Palmas d. 29/12 om aftenen efter en længere tur via Madrid. Således havde vi to dage til træning inden konkurrencerne startede, og dagene blev udnyttet fuldt ud, idet vi havde de bedste vejrforhold.

Konkurrencerne var planlagt at skulle starte 1. nytårsdag kl. 9,00, men de blev udsat til kl. 15,00, idet vi alle var samlet til fællesspisning nytårsaften.

Der var deltagere fra Spanien, Vesttyskland, Holland, Belgien, Sovjet, Canada og Danmark.

Claus sprang sin favoritdisciplin tårnspring den første dag, og den indledende runde blev afviklet med syv spring. Efter disse spring lå Claus på en 4. plads. Han havde sprunget sikkert igennem, dog uden hans sædvanlige super-nedslag, idet han havde problemer med ømhed i nakke- og armmuskler. De fire finalespring blev udført uden kiks, og Claus bibeholdt sin 4. plads med 437,40 point. Claus' pointtal var ca. 40 point fra hans bedste, men når man tager i betragtning, at Claus skulle afslutte 1. del af sine HA-studier ved Handelshøjskolen i København lige før jul, synes jeg, at det var en fin præstation i selskab med flere af Europas og Canadas bedste springere. Resultatet blev:

| | Point |
|---|---|
| Sergei Jelanov, Sovjet | 515,65 |
| Dieter Plewka, Vesttyskl. | 482,15 |
| Dieter Dörr, Vesttyskland | 477,50 |
| Claus Thomsen, Danmark | 437,40 |

Russeren er en af Sovjets bedste springere, og de to efterfølgende er de bedste vesttyskere. Dieter Dörr var blandt andet finalist ved det sidste VM, og Claus slog da også de bedste canadiere.

Damernes konkurrence fra 3 m vippen blev vundet af Irina Kalinina fra Sovjet. Hun er både verdens- og olympisk mester. Irina Kalinina vandt forøvrigt også damernes tårnspringskonkurrence og også i den samlede stilling blev hun nummer ét. Deltagelsen viser jo, at det er blevet et stort stævne, der kan trække eliten til.

Dagen efter, d.v.s. d. 2/1, var der konkurrence fra 3 m vippen for herrer, og her deltog 13 springere. Det er jo ikke Claus' stærkeste side at springe fra vippe, men han sprang godt igennem uden kiks, og han placerede sig på en 7. plads blandt nogle rigtig gode 3 m springere. Resultatet:

| | Point |
|---|---|
| Dieter Dörr, Vesttyskland 1) | 541,35 |
| Ricardo Camacho, Spanien 2) | 540,00 |
| Sergei Jelanov, Sovjet | 494,35 |
| Claus Thomsen, Danmark | 458,00 |

1) VM-finalist.
2) OL-finalist.

I den samlede stilling placerede Claus sig på en flot 4. plads efter Dieter Dörr, Vesttyskland, Sergei Jelanov, Sovjet, og Dieter Plewka, Vesttyskland.

Dagene efter konkurrencerne trænede Claus sammen med det canadiske og det vesttyske hold, og den sidste dag tog vi alle til Puerto Rico på sydkysten, og dette var en god afslutning på en udbytterig tur for både Claus og undertegnede.

## UK 77 Cup 1981:

# Vi udfordrer dig

den 6.-7.-8. marts 1981 til UK 77's 3. udspringsstævne i Maribo Svømmehal. Stævnet er delt op i 2 klasser, således der i gr. 1 springes senior serie og i gr. 2 springes sølv-mærke serie.

Gr. 1 springer fra 3-meteren. Gr. 2 springer fra 1-meteren.

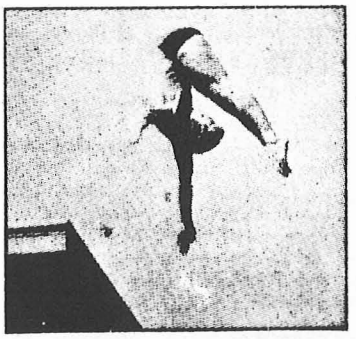
Der er træning fra fredag aften kl. 20.00.

Spisning lørdag-søndag og ophold på vandrehjem fredag og lørdag er incl. i prisen. Husk at medbringe linned.

Det koster ikke noget at deltage i stævnet, men skal man spise og bo for UK 77 regning koster det kr. 170,- pr. deltager.

**Husk**, tilmelding skriftligt senest 27. feb. til Jan Knudsen, Sdr. Boulevard 11, 4930 Maribo.

Med venlig hilsen og på gensyn
UK 77 - Maribo
Jan Knudsen

SVEJFLEX ApS
SØREN SVEJSTRUP
HAREBJERGET
4540 FÅREVEJLE
DENMARK
TEL: 03-454570

**Bassinudstyr**
**Duraflex vipper**
**El tidtagning**
**35 sec. polo reg.**
**Intervaltrænings ure**

# Nordisk Cup i udspring

**Af Axel Thygesen**

De nordiske springledere har drøftet muligheder for samarbejde, og resultaterne af disse drøftelser vil manifestere sig i nye aktiviteter i den kommende tid.

Nordisk Cup er et sådant fælles nordisk arrangement og har som målsætning at skabe en stærk nordisk repræsentation ved olympiske lege i Los Angeles. I Nordisk Cup for 3 m vippe, tårnspring og kombineret 3 m og tårn.
Der regnes med 3 årlige konkurrencer, der hver har sin vinder, ligesom der kåres en vinder for hvert års konkurrence samt en vinder for hele perioden frem til OL 84.

Der springes alene den frie serie, til gengæld flere gange. Dvs. at en konkurrence-weekend kan have følgende program:
LØRDAG

| | |
|---|---|
| 3 m herrer | 6 + 6 spring |
| tårn damer | 4 + 4 spring |
| 3 m herrer | 6 + 6 spring |
| tårn damer | 4 + 4 spring |

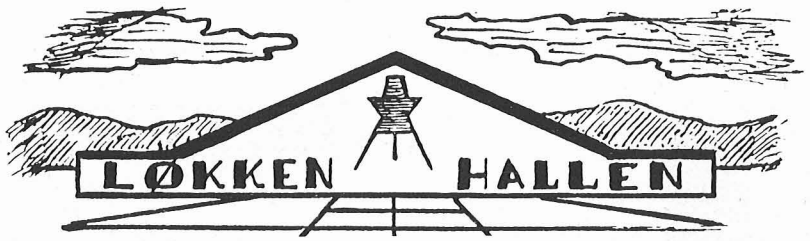
SØNDAG

| | |
|---|---|
| 3 m damer | 5 + 5 spring |
| tårn herrer | 6 + 6 spring |
| 3 m damer | 5 + 5 spring |
| tårn herrer | 6 + 6 spring |

For at kunne gøre sig gældende ved OL 84 antages det, at springerne må have stor sværhedsgrad i deres frie serier, mindst:

| | |
|---|---|
| 3 m damer | 12,9 |
| tårn herrer | 10,5 |
| 3 m herrer | 16,3 |
| tårn herrer | 16,0 |

Derfor gælder for Nordisk Cup, at kun springere med disse sværhedsgrader får beregnet points på sædvanlig måde. Springere med lavere sværhedsgrad får fradrag i deres resultat med 5 points for hver tiendedel for lille sværhedsgrad.
I Danmark véd vi godt, at alene Claus Thomsen, Hermes, kan klare disse krav i dag. Claus har også vist, at han kan gennemføre en planlagt træningsplan med mange timers træning hver dag, ligesom han har tilrettelagt sin hverdag efter at få mest mulig ud af sin træning — og han kom til OL.
I springudvalget er vi af den opfattelse, at flere af vore unge springere har evner, der kan bringe dem til OL. Vi er spændte på, om de også har viljen til at gennemføre en planlagt daglig træning året rundt, samt tilrettelægge deres hverdag hensigtsmæssigt for træningen.
Nordisk Cup tager sigte på de springere, der kan og vil et sådant tilrettelagt træningsprogram.
Foreløbig er fastlagt den første konkurrence, det bliver den 28.-29. marts 1981 i Lund, Sverige.
Den næste bliver i Danmark den 25.-26. juli 1981. Deltagelse er ikke forbeholdt de nuværende emner, det kan udmærkes tænkes, at nye springere får en sådan fremgang i 1981, 82 eller 83, at de til den tid kan deltage i Nordisk Cup.


Den ideelle ramme om:

Jeres træningslejr eller kursusophold.

Løkken er kendt som et internationalt badested med kilometerlange hvide, stenfri strande, dejlige klitter og sund luft.

Svømmehallen har 25 × 14½ m bassin med 6 baner samt 1 og 3 meter vippe.

Idrætshal med inddeling til diverse sportsgrene.

Moderne cafeteria, hvorfra der serveres hjemmelavet mad.

I perioden 4.8. - 22.6. mulighed for mange træningstimer i svømmehallen.

Indhendt tilbud.

LØKKEN-HALLEN
9480 Løkken
Inspektør Jørn Schmidt
Telefon (08) 99 14 24

# FINA-ændringer

**Af Bende Velin**

Ændring af FINAs 3 m konkurrencer gælder fra 1. februar 1981.
Nedenstående serie vil herefter være gældende ved DM og DIM.
DAMER: Fem valgfrie spring med en sammenlagt sværhedsgrad på højst 9,5 samt fem valgfrie spring med fri sværhedsgrad. I hver afdeling skal springene vælges fra fem forskellige grupper.
HERRER: Fem valgfrie spring med en sammenlagt sværhedsgrad på højst 9,5 samt seks valgfrie spring med fri sværhedsgrad. I hver afdeling skal springene vælges fra fem forskellige grupper.

**Ændring af serie ved årgangsmesterskaber (ÅM)**
A-GRUPPE: Alder 15—16—17 år pr. 1. januar i konkurrenceåret. Samme serie som springes til DM + DIM.
B-GRUPPE: Alder 13—14 år pr. 1. januar i konkurrenceåret.
Fem spring af forskellig gruppe — max. 9,5 i sværhedsgrad + tre spring af forskellig gruppe uden begrænsning af sværhedsgraden.
C-GRUPPE: Alder max. 12 pr pr. 1. januar i konkurrenceåret.
Tre spring af forskellig gruppe — max. 5,4 i sværhedsgrad + tre spring af forskellig gruppe uden begrænsning af sværhedsgraden.

# DIM i udspring

KSU indbyder - i samarbejde med St. Magleby-Dragør Svømmeklub til DIM i udspring fra 1 m og 3 m vippe, den 4. og 5. april i Dragør.
Samtidig forsøges afholdt Veteranmesterskaber for springere over 30.

Anmeldelser til DSLF's kontor senest 10. marts 1981. Springlister skal være Bende Velin i hænde torsdag den 2. april.

Bende Velin
Sankt Kjelds Plads 3², th.
2100 København Ø

Program:
**Fredag d. 3. april 81:** Kl. 20.00-22.00, træning.

**Lørdag d. 4. april 81:** kl. 10.00-11.30, træning.
Indledende spring:
Kl. 13.00 herrer: 1 m - 5 spring.
Kl. 15.00 damer: 3 m - 5 spring.
Finaler:
Kl. 17.00 herrer: 1 m - 6 spring.
Damer, veteran: 1 m-3 m - 6 spring.
Ca. kl. 19.00 damer: 3 m - 5 spring.

**Søndag d. 5. april 81:** Kl. 08.00-09.00, træning.
Indledende spring:
Kl. 09.15 damer: 1 m - 5 spring.
Kl.11.15 herrer: 3 m - 5 spring.
Finaler:
Kl. 13.00 damer: 1 m - 5 spring.
Herrer, veteran: 1 m-3 m - 6 spring.
Ca kl. 15.00 herrer: 3 m - 6 spring.

Der springes efter FINA's nye regler - se andet sted.
Veteraner kan selv vælge vippe og 6 forskellige spring.

SDS kan sørge for overnatning og bespisning for ca. 200 kr. ialt. Sovepose skal medbringes.

Besked om evt. overnatning bedes meddelt:

SDS
v. Lone Frandsen
Krudttårnsvej 69
2791 Dragør
Tlf. (01) 53 17 28

senest d. 10. marts 1981.

# Stævne for springere over 30 år

Det skal herved bekendtgøres, at det ved en kalender-konference i 1980, er blevet besluttet at lave et Dansk Mesterskab for »GAMLE« springere over 30 år.
Opgaven blev tildelt undertegnede, og mesterskaberne vil blive afviklet som følger:
Der skal, med tryk på *skal*, udføres 7 forskellige spring, excl. sidespring, med en maximum sværhedsgrad på 12 for alle spring. Så se at komme ud af starthullerne NU, da første konkurrence bliver i forbindelse med De Danske Indemesterskaber i april. Om det er Aprilsnar? NEJ, det er ramme alvor, så se at komme i gang med træningen.
Med hensyn til mand/kvinde sammen eller hver for sig, vil vi komme tilbage med svar efter vi har fået alle tilmeldinger.
Iøvrigt skal det indskærpes, at alle har pligt til at stille op.
Denne skrivelse er at betragte som en igangsættelse og vil blive fulgt op af et program med de endelige regler og direktiver.

*Helge Larsen*
*Svømmeklubben NORD*

NB! Evt oplysninger og anden information kan fåes på telf. 08-14 41 54.

Ultraswim*

for svømmere - mod klor

Fjerner klor efter svømning

Modvirker klorlugt

Modvirker misfarvning af håret

Modvirker udtørring

Spørg efter Ultraswim hos din Matas-forhandler eller i dit sportsmagasin

Ultraswim*
of Scandinavia
(02) 86 50 10

# Indbydelse til trænerkonference

TRÆNER NYT

Fra The Sports Council for Northern Ireland, 49, Malone Road, Belfast BT9 6RZ, Northern Ireland, har forbundet modtaget invitation til:

**Svømme-konference for landstrænere**

Forelæser: Dr. Timur Absaliamov, befuldmægtiget cheftræner U.S.S.R. Swimming Team.

Tidspunkt: Mandag den 27. april - onsdag den 29. april (begge dage incl.).

Deltagere fra bl.a. Danmark betaler ingen kursusafgift, men naturligvis egne transportudgifter.

Kort fortalt indeholder programmet gennemgang af forberedelser til olympiaden, fysiske og psykiske træningsmetoder m.v.

På trods af overskriften har DSLF modtaget 40 stk. brochurer, hvorfor interesserede bedes kontakte forbundskontoret.

# DM-81 i synkroniseret svømning

SYNKRO NYT

DIF's Danske Mesterskaber 1981 i solo, duo og hold afholdes i Greve Svømmehal lørdag d. 2. og søndag d. 3. maj i samarbejde med Greve IF's svømmeafdeling.

Programmet bliver følgende (med forbehold for mindre ændringer):

**LØRDAG kl. 13.00:** Opvarmning og figur-træning.

Kl. 14.00: Figur-konkurrence.

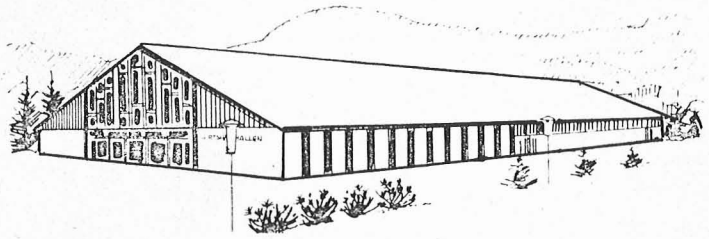
Kl. 16.30: Solo-konkurrence.

**SØNDAG kl. 9.00:** Opvarmning og træning til musik for duo og hold.

Kl. 11.00: Duo- og hold-konkurrence.

De obl. figurer udtrækkes i.h.t. FINA's regler på forbundets kontor fredag d. 1. maj kl. 10 - og gruppe-numret kan her umiddelbart efter fås oplyst på telf. 02-45 55 55. (Der konkurreres for sidste gang i FINA's hidtidige grupper).

ANMELDELSER skal være synkrolederen (Bue Foldager, Hedeparken 177, 3., 2750 Ballerup) i hænde senest tirsdag d. 7. april - med oplysning om benyttet musiktitel og komponist. Endvidere med navne på trænere, dommere og/eller officials, som kommer til stede (vi håber på 3 paneler á 5 dommere i figurer).

HIRTSHALS-HALLEN

Velegnet til kursus- og træningsophold,
ny værelsesfløj med 60 sengepladser og 10 bordtennisborde på 1. sal (indviet nov. 1979).

Svømmehal med internationale mål samt 1 og 3 meter vippe.

Idrætshal med diverse baner.

Cafeteria og mødelokaler.

I vinterhalvåret mulighed for masser af træningstimer i svømmehallen i week-ends.

Indhent tilbud.

HIRTSHALS HALLEN
Kaj Norring
Tlf. (08) 94 20 82


KURSUS NYT

# Kursus i Irland

Fra The Sports Council for Northern Ireland har vi modtaget brochure vedrørende kursus om »Mental Preparation for Sport«, der afvikles i tiden 25. til 27. april 1981. Kurset henvender sig såvel til trænere som aktive idrætsudøvere. Det fremgår af den modtagne brochure, at deltagere eksempelvis fra Danmark ikke skal betale kursusafgift, men betale egne transportudgifter. Kopi af brochuren kan rekvireres fra forbundskontoret.

# Dan Cup 1. runde

**Af Poul Hermann**

Dan Cup-turneringen er nu i fuld gang, og alle indledende stævner er afsluttet, efter en række spændende løb med flere overraskelser, er stillingen således at følgende hold har kvalificeret sig til finalerne.

Fra 1. division, der blev afviklet ved stævner i henholdsvis Randers og København blev resultaterne således, at efter denne runde er deltagerne i finalen for damer:

Ålborg 9556 - Albertslund 8997 - Triton/Sk. 8747 - AGF 8294 - Nykøbing F 7780 - Herlev 7714.

Nedrykning til 2. division blev 2 jyske klubber, nemlig Skovbakken og Lyseng.

For herrerne i 1. division er det holdene fra Ålborg 9244 - Triton/Sk. 9225 - Albertslund 9122 - LKI 8895 - Randers Neptun 8550 - Vest/br. 8548 deltagere i finalen. Også for herrerne måtte jyderne se sig henvist til de sidste 2 pladser, idet Sædding Guldager og Skovbakken rykker ned i 2. division.

2. division, der i år er udvidet med 6 dame- og 6 herrehold blev netop så spændende som vi havde håbet på. Stævnerne blev afviklet i Århus, Odense og København, og følgende hold går videre til finalen for damer:

LKI 7095 - Randers Neptun 6523 - Hvidovre 6503 - IHF 6282 - Esbjerg 6250 - Skjold 6216. Her rykker HEI, Frem og OSLF ned i 3. division.

For herrerne Holstebro 6855 - Herning 6545 - Nykøbig F 6369 - Lyngby IF 6465 - Svendborg 6464 - S-68 6197, til 3. division Auning og Lyseng.

3. division, der efter de nye regler består af 36 hold for henholdsvis damer og herrer fik følgende sammensætning i finalen for damer:

Auning 5159 - Vest/Br. 4945 - Helsingør KFUM 4893 - St. Magleby 4854 - Fredericia KFUM 4829 - Hermes/Loke 4696.

For herrerne blev finalisterne: Slagelse 5216 - St. Magleby 5022 - Åbybro 4877 - Varde 4802 - Hvidovre 4762 - Skjold 4768.

Nedrykning til 4. division bliver følgende hold:

Damer: MK 31, Næstved SC, Helsinge.

Herrer: Koral, Neist, Skjern, Næstved SC, MK 31.

På grund af tilslutningen til 4. division ikke blev større end 4 hold i vest og 10 i østkredsen, vil svømmeudvalget afgøre, om der skal svømmes en ny runde eller man vil udpege vinderne efter de allerede svømmede resultater.

Resultaterne fra indledende runde er følgende:

Damer: Haderslev 3803, Hillerød 3507, Gudhjem 3457, Holbæk 3354, Ishøj 3253, Blåvand 3018, Ringsted 3016, Thyregod 2986, Fløng 2820, Lillerød 2744, Haslev KFUM 2677, Silkeborg 2321, Karlslunde 2063.

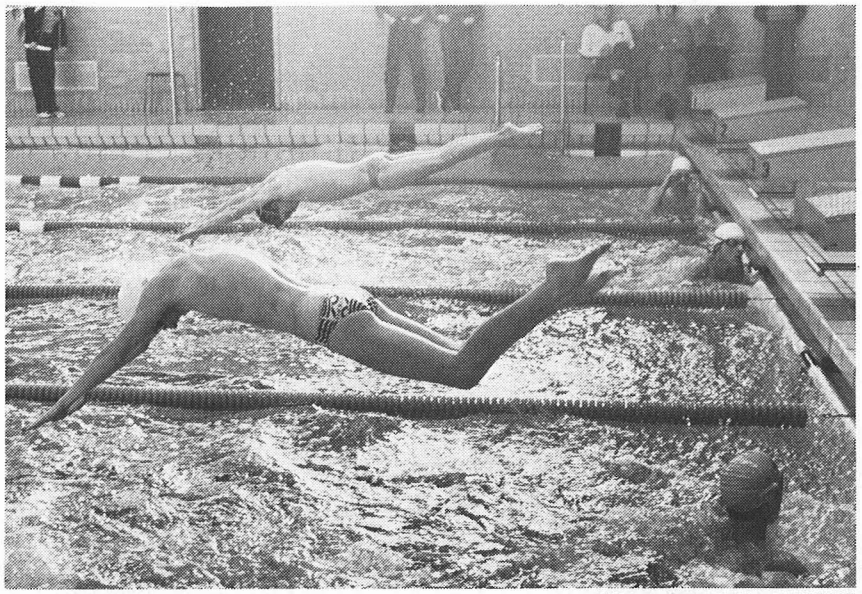
Herrer: Haderslev 3893, Ringsted 3605, Holbæk 3525, Blåvand 3502, SNIK 3456, Fløng 3268, Hillerød 3034, Thyregod 2926, Ishøj 2907, Karlslunde 2714, Gudhjem 2638, Haslev KFUM 2581, Silkeborg 2322.

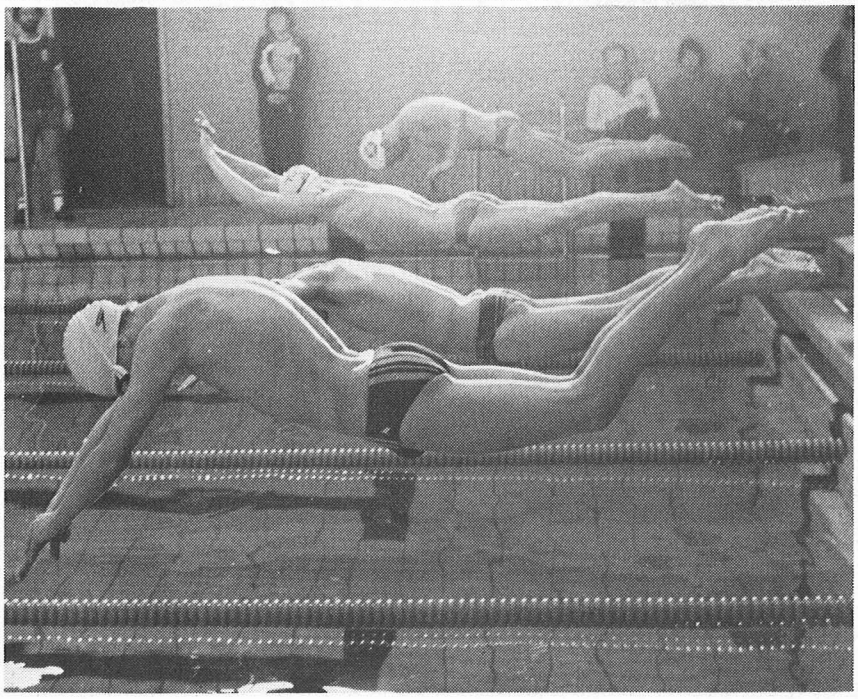
## Hæderspris til SGI-svømmer

Per Clausen - 16-årig landsholdssvømmer fra Sædding-Guldager Idrætsforening - har modtaget en fonem hæder for sine svømmepræstationer. Således modtog han 10. februar Årets Idrætspris i Esbjerg - et fornemt sølvkrus, udsat og skænket af Esbjerg by, hvis førstemand, borgmester A. K. Nielsen, hyldede Per Clausen og overrakte ham det varige minde.

## -sket siden sidst...

**Et glimt fra Dan Cup-stævnet i Randers.**







arena
Leverandør til DSLF

# De næste begivenheder

SUS nyt
Redaktion: Grethe Ericksson,
Skovgårdsvej 49 - 4900 Nakskov -
Tlf. (03) 92 09 33.

1. marts: Afslutning på børneturneringen i Maribo Svømmehal.
13., 14. og 15. marts: Indendørs danske mesterskaber.
21. og 22. marts: Finaler i Dan Cup turneringen.
28. og 29. marts: Danske årgangsmesterskaber I 67/68 - Sønderborg.
2. maj: Danske årgangsmesterskaber III 71/yngre - Maribo.
9. og 10. maj: Danske årgangsmesterskaber II 69/70 - Børkop.
19., 20. og 21. juni: Junior- og ungdomsmesterskaber 1965/1964 - Odense - 50 m.
24., 25. 26. juli: DM-udendørs - 50 m bane.

★

## Livredning:

5. april: Dommerkursus i Sakskøbing.

## Synkro:

21. og 22. marts: Nordiske juniormesterskaber - Sverige. SNF og NSK har deltagere med.
16.-19. april: H. C. Andersen Cup - Odense.
25. og 26. april: SUS-mesterskaber - Nakskov-Nykøbing F.
2. og 3. maj: Danske senior-mesterskaber
7. og 8. juni: 8 nationers landskamp.

★

## Udspring:

6., 7. og 8. marts: UK 77 Cup i Maribo.
22. Marts: UK 77 klubmesterskaber i Maribo.
25. og 26. april: DIM for juniores, årgangsmesterskaber.
4. og 5. april: DIM for seniores - i København.

## Unionens næste arrangementer:

17. februar: Unionens repræsentantskabsmøde i Maribo.
4. og 5. april: ÅM gr. II og III 69/70 - i Sakskøbing og Nykøbing F.
22. og 23. maj: ÅM gr. I, junior- og ungdomsmesterskaber i Sakskøbing og Nykøbing F.

★

## Nye kurser på vej

Alm. lederkursus - 20.-22. februar i Haslev.
Træningslære I - 14., 15., 28. og 29. marts - i Haslev.
Psykologi - 3. og 5. april - i Haslev.
Anatomi - 16., 17., 23. og 24. maj - i Haslev.
Træningslære II - 10., 11. okt. samt 31. okt. og 1. nov. i Haslev.

# Rekorder i SUS

Junior-rekorder for SUS piger og drenge pr. 31. december 1980:

| | | | |
|---|---|---|---|
| 100 m fri | Lotte L. Hansen, Nakskov | 1.02.7 | 9/11 78 |
| 200 m fri | Birgitte Højgaard, Nyk. F. | 2.16.54 | 27/4 80 |
| 400 m fri | Lotte L. Hansen, Nakskov | 4.43.9 | 25/11 78 |
| 800 m fri | Birgitte Højgaard, Nyk. F. | 9.53.4 | 16/2 80 |
| 1500 m fri | Lotte L. Hansen, Nakskov | 19.15.3 | 14/12 78 |
| 100 m brystsv. | Anette Bøgsted, Nakskov | 1.18.7 | 30/4 77 |
| 200 m brystsv. | Anette Bøgsted, Nakskov | 2.53.4 | 1/5 77 |
| 100 m butterfly | Helle Petersen, Herakles | 1.11.9 | 17/5 78 |
| 200 m butterfly | Helle Petersen, Herakles | 2.37.51 | 22/4 78 |
| 100 m rygsv. | Charlotte Brusen, Herakles | 1.13.4 | 20/11 77 |
| 200 m rygsv. | Charlotte Brusen, Herakles | 2.34.7 | 1/5 77 |
| 200 m medley | Anette Bøgsted, Nakskov | 2.35.0 | 20/11 77 |
| 400 m medley | Cecilie Boysen, Nakskov | 5.33.9 | 13/12 79 |
| 4×50 m | Holdmedley, Nakskov | 2.20.6 | 13/12 79 |
| 4×100 m | Holdmedley, Nakskov | 5.11.3 | 20/11 77 |
| 4×50 m | Fri, Nakskov | 2.04.6 | 28/10 79 |
| 4×100 m | Fri, Nakskov | 4.28.48 | 29/6 79 |
| 10×50 m | Fri, Nakskov | 5.39.5 | 14/12 78 |

| | | | |
|---|---|---|---|
| 100 m fri | Niels J. Larsen, Nakskov | 0.57.3 | 17/11 77 |
| 200 m fri | Lars B. Hansen, Nyk. F. | 2.03.1 | 17/11 79 |
| 400 m fri | Lars B. Hansen, Nyk. F. | 4.20.5 | 11/11 79 |
| 800 m fri | Niels J. Larsen, Nakskov | 9.32.6 | 24/7 77 |
| 1500 m fri | Niels J. Larsen, Nakskov | 17.16.0 | 17/12 77 |
| 100 m brystsv. | Jan F. Larsen, Nyk. F. | 1.14.28 | 20/6 80 |
| 200 m brystsv. | Jan F. Larsen, Nyk. F. | 2.39.34 | 10/5 80 |
| 100 m butterfly | Søren Østberg, Nakskov | 1.02.8 | 1/5 77 |
| 200 m butterfly | Søren Østberg, Nakskov | 2.18.3 | 17/11 77 |
| 100 m rygsv. | Lars B. Hansen, Herakles | 1.09.0 | 15/5 79 |
| 200 m rygsv. | Lars B. Hansen, Herakles | 2.28.7 | 18/3 79 |
| 200 m medley | Jan F. Larsn, Nyk. F. | 2.27.5 | 11/5 80 |
| 400 m medley | Søren Østberg, Nakskov | 5.02.9 | 30/4 77 |
| 4×50 m | Holdmedley, Nakskov | 2.10.1 | 14/12 80 |
| 4×100 m | Holdmedley, Nakskov | 4.43.8 | 24/6 77 |
| 4×50 m | Fri, Nakskov | 1.50.2 | 10/12 78 |
| 4×100 m | Fri, Nakskov | 3.59.9 | 5/11 77 |
| 4×200 m | Fri, Nakskov | 8.51.0 | 14/12 79 |
| 10×50 m | Fri, Nakskov | 5.37.8 | 14/12 78 |



arena
Leverandør til DSLF

# SSU-rejser og Unionsmatcher 1981

**Af Jørgen Klarskov**

**7.—8. marts** Nordische Schwimfestival i Lübeck. Årg. 67 og yngre + ledere/trænere fra deltagende klubber. Tidskrav er udsendt til foreningerne.

**16.—20. april** 5. Internationale Nachwuchsschwimfestival i Berlin. Svømmeudvalget udtager primo marts 20 svømmere årg. 65 og yngre på grundlag af resultaterne ved SIM og SBM.

**26. april** Børneunionsmatch KSU-SUS-SSU årg. 68 og yngre i Næstved. Holdet udtages på grundlag af SBM + ÅM I.

**9.—10. maj** Korsvirkessim i Ystad årg. 64 og ældre. Svømmeudvalget udtager primo april på grundlag af SIM + DIM ca. 20 svømmere.

**29. juni—12. juli** Træningslejr i Linz for DM deltagere. Svømmerne er tilmeldt, og yderligere orientering udsendes til foreningerne.

**10. oktober** Børneunionsmatch FSU-SSU årg. 68—69—70 og yngre på Fyn. Holdet udtages primo september på grundlag af ÅM I + II + III, sekundært SBM.

**30. okt.—1. nov.** Colgate Cup i Stockholm årg. 63 og ældre. Svømmeudvalget udtager ca. 20 svømmere på grundlag af DM.

**7.—8. november** Seniorunionsmatch i Jylland. Holdet udtages på grundlag af DM eller bedre tider indsendt til Svømmeudvalget inden 1. oktober.
Der er i øjeblikket kontakt med Skånes Simförbund om en unionsmatch årg. 64 og yngre. Nærmere besked vil fremkomme, hvis dette arrangement gennemføres.
Ret til ændringer i programmet forbeholdes!

## Meddelelse

Kursusregion Øst meddeler, at på grund af et midlertidigt stop for udvikling af materiale til overdommer-uddannelsen, må de planlagte kurser og seminarer i denne del i svømmedommergerningen udsættes indtil videre. Vi skal dog nævne, at unionerne på nuværende tidspunkt har tilsendt de uddannede overdommere et eksemplar af de reviderede FINA-svømmeregler, således, at disse er bekendte for overdommerne.
Hvornår overdommerkursus kan afholdes, vil blive meddelt her i bladet.

**Paul Johansen**

SSU nyt

Redaktion: Paul Johansen,

Bjørnens Kvarter 10 E,
2620 Albertslund,
tlf. (02) 64 94 47.

## Kursusnyt Region Øst

Vi erindrer om følgende kursus:
Dommerkursus II i Tåstrup den 21. og 22. marts i Tåstrup.
Tilmelding til kursuskontoret senest den 9. marts.

Vandpolokursus i Slagelse (dommerkursus) den 11. og 12. april.
Tilmelding til SSUs vandpololeder senest den 30. marts.

Livredning. Dommerkursus den 5. april i Maribo.
Tilmelding til SUS livredningsleder senest den 23. marts.
Kursusskemaer kan rekvireres på kursuskontoret!!!

## Region Øst

Det meddeles hermed, at Region Øst kontors fremtidige adresse er:
Ruth Jensen
Blytækkerporten 143 A, st.
2650 Hvidovre
Tlf. 01-49 97 05

STØRSTE UDVALG I
SPORTSPRÆMIER
MEDALJER - PLAKETTER - POKALER
FADE - STATUETTER
DRAGTMÆRKER - VIMPLER - EMBLEMER
FORLANG KATALOG
DEKI SPORTSPRÆMIER
ROSKILDEVEJ 327 - 2610 RØDOVRE
TELEFON (01) 70 24 00

KSU nyt

Ingelise Maibirk

Ulspilsager 70
2791 Dragør
tlf. (01) 53 44 73

## Ny springklub

I december måned er stiftet en ny springklub med navnet Lyngby Udspring Klub (LUK) med hjemsted i Stadion Svømmehal, Lyngby. Til formand er valgt Bo Lau Nielsen. Træner er Jørgen Appel-Hansen.
Klubben har søgt optagelse i KSU.
Klub-adressen er : LUK, Granholmen 37, 2840 Holte, tlf. (02) 42 26 50.

# Jydske mesterskaber 1981

**Friluftsbadet, Brændgaardsvej, Herning, den 26., 27. og 28. juni 1981.**

**Fredag den 26. juni kl. 18.00 - direkte finaler.**

| Opvarmning fra kl. 17.00 | KRAVTID |
|---|---|
| 1. 200 m fri mænd | 2.10.5 |
| 2. 200 m fri kvinder | 2.24.0 |
| 3. 400 m medley mænd | 5.22.0 |
| 4. 400 m medley kvinder | 5.54.0 |
| 5. 1500 m fri mænd | 18.20.0 |
| | Jun. 19.40.0 |
| 6. 800 m fri kvinder | 10.26.0 |
| | Jun. 11.00.0 |
| 7. 4x100 m fri mænd | 4.13.0 |

**Lørdag den 27. juni kl. 10.00 - indledende heats.**

| Opvarmning fra kl. 9.00 | |
|---|---|
| 8. 400 m fri kvinder | 5.03.0 |
| 9. 400 m fri mænd | 4.43.0 |
| 10. 200 m butterfly kvinder | 2.53.0 |
| 11. 200 m butterfly mænd | 2.32.0 |
| 12. 100 m rygcrawl kvinder | 1.19.5 |
| 13. 100 m rygcrawl mænd | 1.13.5 |
| 14. 100 m brystsv. kvinder | 1.26.5 |
| 15. 100 m brystsv. mænd | 1.19.0 |
| 16. 200 m medley kvinder | 2.45.5 |
| 17. 200 m medley mænd | 2.30.0 |
| PAUSE 15 min. | |
| 18. 4x100 m medley kvinder | 5.26.5 svageste heats |
| 19. 4x100 m medley mænd | 4.58.0 svageste heats |

**Lørdag den 27. juni kl. 16.00 - finaler**

Opvarmning fra kl. 15.00

Finaler løb 8-17 og stærkeste heats løb 18-19

**Søndag den 28. juni kl. 10.00 - indledende heats.**

| Opvarmning fra kl. 9.00 | |
|---|---|
| 20. 100 m fri kvinder | 1.06.5 |
| 21. 100 m fri mænd | 0.59.5 |
| 22. 200 m brystsv. kvinder | 3.04.0 |
| 23. 200 m brystsv. mænd | 2.50.5 |
| 24. 200 m rygcrawl kvinder | 2.50.0 |
| 25. 200 m rygcrawl mænd | 2.39.0 |
| 26. 100 m butterfly kvinder | 1.14.5 |
| 27. 100 m butterfly mænd | 1.06.5 |
| PAUSE 15 min. | |
| 28. 4x100 m fri kvinder | 4.46.5 svageste heats |
| 29. 4x200 m fri mænd | 9.34.0 svageste heats |
| 30. 50 m fri+50 m bjærgn. kvinder | 1.40.0 |
| 31. 50 m fri+50 m bjærgn. mænd | 1.30.0 |

**Søndag den 28. juni kl. 16.00 - finaler.**

Opvarmning fra kl. 15.00

Finaler løb 20-27 og stærkeste heats løb 28-31

**Generelle bestemmelser:**

Anmeldelserne skal indsendes på unionens startkort og være Poul Højbjerg, Tulipanvej 15, 9310 Vodskov, ihænde senest **fredag den 29. maj 1981.**

Anmeldelsestiden skal angives som 50 m tiden. Ved anmeldelsestid på 25 m skal klubberne selv tillægge 2 sek. pr. 100 m og påføre startkortet langbanetid.

Startkortene **skal** være sorteret i løbsrækkefølge og efter tider.

Klubbernes fulde navn skal anføres på startkortene.

Svømmere, der ikke har opnået kravtiden, kan kun regne med at kunne deltage, hvis der i de afsatte antal heats er ledige baner, og hvis anmeldelsestiden ligger umiddelbar over kravtiden.

Ved holdkapsvømning skal deltagernes navne (min. 4 max. 6) anføres på startkortenes bagside. Endelig holdopstilling skal afleveres ved stævnets start.

**Startpenge og bøder:**

Startpenge er 8,50 kr. pr. deltager i såvel indiv. løb som holdkapsv. Udeblivelser fra start uden acceptabel grund medfører bøde på 25,00 kr. pr. deltager.

**Pokalerne skal medbringes graveret og pudset.**

Indkvartering: HGF's Svømmeafdeling er behjælpelig med oplysning af enhver art.

## JM i spring

Sværhedsgraden på de fem første spring er ændret til 9,5.


**TRÆNINGSOPHOLD I VILDBJERG FRITIDSCENTER**

Vi arrangerer gerne træningsophold for jeres klub - såvel danske som udenlandske klubber.

**Yderligere oplysninger på 07 - 13 24 30**



DS nyt

Unionskontoret: Molsgade 4,
8000 Århus C
Telefon 06-19 61 22
Kontortid: mandag-fredag
10.00-13.00 Giro: 5 16 59 03


## Invitationer

SCHWIMMVEREIN NEPTUN 1910 AACHEN E.V.
12. Grenzlandspringen 1981 i Aachen
1.—3. maj 1981 juniorer 1 m 3 m tårn.

SCHWIMMVEREIN RHENANIA, Monheim (Düsseldorf)
3. internationale ungdomskonkurrence
24.—26. juli 1981
1 m 3 m tårn.

Interesserede klubber kan få nærmere oplysninger hos Hans Wolthers, Maden 7, Hasle, 8210 Århus V, tlf. 06 - 15 56 58.

## Invitation fra Finland

Fra Hyvinge Svømmeklub (Finland) har forbundskontoret modtaget invitation til deltagelse i Åbne Internationale Ungdomsstævner som afvikles i perioden lørdag den 13.06.81 og søndag den 14.06.81. Anmeldelser skal være arrangøren i hænde senest den 05.06.81.

Aldersklasser:
Født 1964-1965
Født 1966-1967
Født 1968-1969
Født 1970-1971
Født 1972 og senere

Yderligere oplysninger kan rekvireres fra forbundskontoret mod ekspeditionsgebyr kr. 10,-.

## Adresseændring

IFHs Svømmeafdeling
Kaj Bøjer
Klokkerbakken 17
8210 Århus V - 06 - 15 57 49

Auning Svømmeklub
Volker Schade
Lydagervej 4, Vivild
8961 Allingåbro - tlf. 06 - 48 61 21

Nordgårdens Idrætsforening
Osvald Rasmussen
Jettesvej 31, 1. tv.
8220 Brabrand - tlf. 06 - 25 19 04

Harlev Idrætsforening
Heinrich Kristiansen
Guldregnvej 27
8462 Harlev J.